

# ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΙΚΗ

Ω Τιμόθεε, τὴν παρακαταθήκην φύλαξον, ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως, ἢν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἡστόχησαν (Α' Τιμ. σ' 20-21).

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ» • ΜΑΪΟΣ-ΙΟΥΝΙΟΣ 2002 • ΤΕΥΧΟΣ 24

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|  |      |    |
|--|------|----|
| · Ή νέα πρόκληση τῆς Ραβέννας...   | σελ. | 1  |
| Μαρτυρία ἢ ἀποστασία; Σκέψεις καί ἐκτιμήσεις μετά τή Ραβέννα. Διαικήρυξη |      |    |
| Κληρικῶν καί Μοναχῶν .....   | σελ. | 3  |
| Περὶ τῶν γενομένων εἰς τήν Ραβένναν.....                                 | σελ. | 7  |
| Περὶ τῆς λειτουργικῆς γλώσσης .....                                      | σελ. | 8  |
| Ἐρωτήσεις σχετικές μέ συνέντευξη τοῦ κ. Στ. Μπαλογιάννη .....            | σελ. | 10 |
| Θεῖος Oscar ἐναντίον θείου Sam.....                                      | σελ. | 16 |
| Ἐλεύθερο Βῆμα.....   | σελ. | 19 |
| Εἰδήσεις καὶ Σχόλια .....  | σελ. | 20 |

## Η ΝΕΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΕΝΝΑΣ

**Ο** πως ἔχουμε γράψει κατ' ἐπανάληψη, τό μεῖζον ἐκκλησιαστικό πρόδολημα-πρόκληση τῶν ἡμερῶν μας εἶναι ἡ προωθουμένη πανθρησκεία. Αὐτό ἐντάσσεται στό πλαίσιο τῆς πολιτισμικῆς παγκοσμιοποιήσεως-ἰσοπεδώσεως τῆς «Νέας Ἐποχῆς». Καί οἱ μέν σκοτεινοί κύκλοι πού προωθοῦν τό σχέδιο αὐτό, τῇ δουλειά τους κάνονται, θά ἔλεγε κάποιος. Τό πρόδολημα εἶναι ὅτι εύρισκονται συνειδητοί ἢ ἀσυνείδητοι ὑποστηρικτές τοῦ σχεδίου σέ ἐπίπεδο ἀνωτάτης ἐκκλησιαστικῆς ἡγεσίας τῶν κατά τόπους Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν.

Ἄξιοσημείωτο εἶναι ἐπίσης ὅτι τό σχέδιο αὐτό τῶν ψευδῶν ἐνώσεων τῶν χριστιανικῶν διμολογιῶν κατ' ἀρχήν καί τῶν διαφόρων θρη-

σκειῶν ἐν συνεχείᾳ, προωθεῖται μέ ἐπιταχυνομένους ρυθμούς ὅσο περνᾶ ὁ καιρός.

Σταθμός στήν προώθηση τοῦ μοντέλου τῆς πανθρησκείας ἦταν ἡ πρώτη συνάντηση τῆς Ἀσσίζης τό 1986, ὅπου ἐκπρόσωποι ὅλων τῶν θρησκειῶν μέ ἐπικεφαλῆς τόν πάπα προσευχήθηκαν «ὅ καθένας μέ τόν τρόπο του» ὑπέρ τῆς εἰρήνης.

Μετά τά γεγονότα τῆς 11ης Σεπτεμβρίου 2001 εἶχαμε ἔναν καταιγισμό Διαθρησκειακῶν Συναντήσεων «ὑπέρ τῆς εἰρήνης» μέ ἀποκορύφωση αὐτήν τῆς Ἀσσίζης τόν Ιανουάριο τοῦ 2002.

Τό πιό πρόσφατο δεῖγμα προωθήσεως τῆς ψευδοῦς (οὐνιτικῆς) ἐνώσεως Ὁρθοδόξων καί παπικῶν εἶναι αὐτό τῆς Ραβέννας.

Στή Ραβέννα τῆς Ἰταλίας, τὸν Ἰούνιο τοῦ 2002 ἐτελέσθη Ὁρθόδοξος Θεία Λειτουργία στήν παλαιοχριστιανική Βασιλική τοῦ Ἀγίου Ἀπολλινναρίου ἀπό τὸν Παναγιώτατο Οἰκουμενικό Πατριάρχη κ. Βαρθολομαῖο Α'. Συνελειτούργησαν δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀλβανίας κ. Ἀναστάσιος, δὲ Μητροπολίτης Περιγάμου κ. Ἰωάννης (Ζηζιούλας), δὲ Μητροπολίτης Δημητριάδος κ. Ἰγνάτιος κ.ἄ.

Ἡ Θεία Λειτουργία αὐτή ἦταν τὸ ἐπιστέγασμα τοῦ «Δ' Οἰκολογικοῦ Διεθνοῦς καὶ Διαθρησκειακοῦ Συμποσίου» ἐν πλῷ με θέμα «Ἡ Ἀδριατικὴ. Μία ἀπειλούμενη θάλασσα, ἔνας κοινός στόχος». Τό Συμπόσιο τελοῦσε ὑπό τήν αἰγίδα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς κ. Ρομάνου Πρόστι, ὅπως ἀκριβῶς καὶ ἡ Διαθρησκειακή Συνάντηση τῶν Βρυξελλῶν τοῦ παρελθόντος Δεκεμβρίου. Οἱ ἐν πλῷ συμποσιαστές ἥσαν περίπου 300, στήν πλειοψηφία τους παπικοί καὶ προτεστάντες. Μετεῖχαν ἐπίσης, καθὼς εἶναι ἡ τελευταία διαθρησκειακή μόδα, ἔδραῖοι, μουσουλμάνοι καὶ ἐκπρόσωποι ἄλλων θρησκειῶν.

Οἱ σχεδόν αὐτοί οἱ «ἐπίσημοι» ἥσαν στήν πρώτη σειρά τῶν καθισμάτων τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἀγίου Ἀπολλινναρίου ἀπό τήν ἀρχή μέχρι τὸ τέλος τῆς Θείας Λειτουργίας, μέ πρώτους τὸν καρδινάλιο Κάσπερ, Πρόεδρο τοῦ «Ποντιφικοῦ Συμβουλίου γιά τήν Ἐνότητα τῶν Χριστιανῶν» καὶ τὸν καρδινάλιο Ἐπιστεγκαράι, Πρόεδρο τοῦ «Ποντιφικοῦ Συμβουλίου γιά τήν Δικαιοσύνη καὶ τήν Εἰρήνη».

Σ' αὐτούς ὑπεκλίνοντο ζητώντας συγχώρηση πρὸν κοινωνήσουν τῶν ἀχράντων μυστηρίων δὲ Οἰκουμενικός Πατριάρχης καὶ οἱ ὑπόλοιποι συλλειτουργήσαντες Ὁρθόδοξοι.

Κατά τήν ὥρα τῆς Θείας Μεταλήψεως τῶν πιστῶν προσῆλθε νά κοινωνήσει τὸ πλῆθος τῶν παρευρεθέντων Ὁρθόδοξων καὶ ἐτεροδόξων. Παρ' ὅτι ἔνας ἐκ τῶν διακόνων εἶπε στά ἀγγλικά ὅτι μόνον οἱ Ὁρθόδοξοι μποροῦν νά κοινωνήσουν, ὅμως, ἀπό τὸν τρόπο πού ἔκαναν τὸν σταυρό τους, ἀπεδείχθη ὅτι προσῆλθαν καὶ ἐκοινώνησαν καὶ ἐτερόδοξοι χωρίς κανείς νά τούς ἐμποδίσει.

Στό τέλος ἔλαβαν ἀντίδωρο οἱ παπικοί καρδινάλιοι ἐν πάσῃ ἐπισημότητι ἀσπαζόμενοι τὸν Πατριάρχη καὶ τὸν Ἀρχιεπίσκοπο Ἀλβα-

νίας πού διένεμαν τό ἀντίδωρο. Ἡ πρακτική αὐτή ἦταν πλήρως σύμφωνη μέ αὐτό πού καυχώμενος διεκήρυξε δὲ οἰκουμενιστής Πατριάρχης Ἀθηναγόρας. Ἐγώ, ἔλεγε, ὅταν ἔρχονται Καθολικοί καὶ Προτεστάνται καὶ ζητοῦν νά μεταλάουν, τούς προσφέρω τό Ἀγιον Ποτήριον(!)

Τό παραδειγμα τῆς Ραβέννας εἶναι ἐνδεικτικό τοῦ πῶς «ἀξιοποιοῦνται» φαινομενικά ἀσχετες πρωτοβουλίες καὶ ἐκδηλώσεις (γιά τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος, γιά τήν εἰρήνη κ.λπ.) προκειμένου νά λάδουν χώρα συμπροσευχές καὶ γενικότερα νά προωθηθεῖ ὁ συγκρητικός συγχρωτισμός τῶν διαφόρων θρησκειῶν, πού ἔξισώνει τήν ἀλήθεια τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μέ τό ψέμα καὶ τήν πλάνη τῶν ποικιλωνύμων αἵρεσεων. Σύμφωνα μέ τό δρεταννικό Πρακτορεῖο Εἰδήσεων BBC, «**ὁ (Πατριάρχης) Βαρθολομαῖος μίλησε γιά τή συνεργασία στά θέματα προστασίας τοῦ περιβάλλοντος ώς μία 'γέφυρα' μεταξύ τῶν Ἐκκλησιῶν**». (βλέπε: <http://news.bbc.co.uk/hi/english/world/>, ὅπου στίς εἰδήσεις τοῦ BBC (BBC News) μέ ήμερομηνία 12.6.2002 ὑπάρχει ἀνταπόκριση τοῦ Daniel Howden ἀπό τή Βενετία μέ τίτλο «*Ο πράσινος Πατριάρχης Βαρθολομαῖος Α'*»).

Εἶναι σημαντικό νά πούμε πῶς εἶδε τό Βατικανό τή Θεία Λειτουργία στή Ραβέννα. Στήν ίστοσελίδα τοῦ ἐπισήμου εἰδησεογραφικοῦ πρακτορείου τοῦ Βατικανοῦ Zenit μέ ήμερομηνία 9 Ἰουνίου 2002 διαβάζουμε: «**Ἐνα δῆμα πρός τήν πλήρη ἐνωση μεταξύ Καθολικῶν καὶ Ορθοδόξων** ἔλαβε χώρα, ὅταν γιά πρώτη φορά μετά ἀπό χίλια χρόνια ὁ Πατριάρχης τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐτέλεσε τή Θεία Λειτουργία στή Βυζαντινή Βασιλική τῆς Ραβέννας». Τό ἵδιο νόημα δόθηκε τήν ἐπομένη καὶ στήν κοινή Διακήρυξη πάπα καὶ Πατριάρχου γιά τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος. «**Ο πάπας εἶπε ὑπογράφοντας τό κείμενο ὅτι «...ἡ ὑπογραφή αὐτή εἶναι ἔνα ἀκόμη πραδειγμα τοῦ ὅτι ἔχουμε κοινούς στόχους.** ቙ **Ἡ ὑπογραφή αὐτή εἶναι τό προοίμιο τῆς ἐπιστροφῆς στήν πλήρη κοινωνία**».

Καί ἐνώ αὐτά τά δείγματα γραφῆς τοῦ Φαναρίου εἶναι γνωστά (καὶ καταδικαστέα) ἥδη ἀπό τή δεκαετία τοῦ '60, εἶναι δυστύχημα ὅτι ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἐλλάδος, ὅπως φαίνεται ἀπό

τά γεγονότα (ἐπίσκεψη πάπα κ.ἄ.), ἐγκαταλείπει τήν παραδοσιακή γραμμή πού ἀκολουθοῦσε μέχρι και τοῦ μακαριστοῦ Ἀρχιεπισκόπου Σεραφείμ και πλέον συναγωνίζεται τό Φανάρι σέ οἰκουμενιστικά ἀνοίγματα.

Ἡ Διαθρησκειακή Συνάντηση τῶν Ἀθηνῶν τοῦ προσεχοῦ Σεπτεμβρίου ἀποτελοῦσε ἔνα τέτοιο δεῖγμα ἀνοίγματος. Καὶ λέμε ὅτι ἀποτελοῦσε, διότι ἀπό τήν Δ.Ι.Σ. τοῦ Ἰουνίου 2002 ἀπεφασίσθη ἡ ἀναδολή της. Τό γεγονός αὐτό δέδαια μᾶς χαροποιεῖ. Αἰσθανόμεθα δικαιωμένοι, διότι ἡμασταν ἐκ τῶν πρώτων πού ἀντιταχθήκαμε στήν ἵδεα τῆς Διαθρησκειακῆς και ὅσων αὐτή προϋποθέτει και συνεπάγεται. “Ομως τό σκεπτικό τῆς «ἀναδολῆς δι’ εὐθετώτερον χρόνον» (και ὅχι ἀκυρώσεως), μᾶς προβληματίζει και δέν μᾶς ἀφήνει νά τρέφουμε πολλές ἐλπίδες γιά ἀλλαγή τῆς νέας οἰκουμενιστικῆς γραμμῆς πλεύσεως τῆς διοικητικῆς κορυφῆς τῆς Ἑλλαδικῆς Ἐκκλησίας. Ἡ ἀναδολή ἀπεφασίσθη ὅχι γιά λόγους πίστεως και ἀρχῶν, ἀλλά γιά λόγους σκοπιμότητος. Ἐπειδή πολλοί ὁρθόδοξοι και ἄλλοι ἐκπρόσωποι δέν θά μποροῦσαν νά συμμετάσχουν «λόγω δεσμευτικῶν ὑποχρεώσεών τους» και τελικῶς, ὅπως ὑποστηρίζουν ἐκκλησιαστικοί συντάκτες, ἐπειδή ἡ Διαθρησκειακή Συνάντηση τῶν Ἀθηνῶν δέν θά ἀπέδιδε τά ἀναμενόμενα ἐπικοινωνιακά ὀφέλη γιά τό πρόσωπο τοῦ Ἀρχιεπισκόπου κ. Χριστοδούλου.

Παρ’ ὅλα αὐτά ἡ ἀπόφαση εἶναι ἀξιέπαινος και ἐλπιδοφόρος. Γιά ἄλλη μιά φορά ἀποδει-

κνύεται ὅτι ἡ τεκμηριωμένη και σαφής ἐναντίωση αλήρου και εύσεβοῦ λαοῦ σέ ἀποφάσεις τῆς ἐκκλησιαστικῆς διοικήσεως πού ἔκτιμδνται ώς ἐσφαλμένες, ἀποδίδει καρπούς. Μήν ξεχνοῦμε ὅτι ὁ Ἱερός Σύνδεσμος Κληρικῶν Ἑλλάδος (Ι.Σ.Κ.Ε.) και ἡ Πανελλήνιος Ἔνωσις Θεολόγων (Π.Ε.Θ.) μέ Ψηφίσματά τους, τά δποῖα και δημοσιεύουμε, (τῆς Π.Ε.Θ. δημοσιεύθηκε στό προηγούμενο τεῦχος μας) τάσσονται σαφῶς ἐναντίον τῆς πραγματοποιήσεως τῆς Διαθρησκειακῆς τῶν Ἀθηνῶν.

Πέρα ἀπό τήν προσευχή νά φωτίσει ὁ Θεός τούς ἐκκλησιαστικούς μας ἥγετες νά τηροῦν παραδοσιακή και θεάρεστο γραμμή σ’ αὐτά τά θέματα, αὐτό τό δποῖον ἐπίσης χρειάζεται εἶναι νά ἀναδεικνύεται δι’ ἔργων και λόγων αὐτή ἡ καλή ἐμμονή και ὅμολογία αλήρου και λαοῦ σέ ὅσα οἱ Ἅγιοι Πατέρες μᾶς παρέδωσαν.

Δημοσιεύουμε γι’ αὐτόν τό λόγο ἀμέσως παρακάτω τό κείμενο Διακηρύξεως αληρικῶν και μοναχῶν γιά τή Ραβέννα και παρακαλοῦμε ὅσους ἐκ τῶν αληρικῶν, μοναχῶν και μοναζουσῶν ἐπιθυμοῦν νά συμμετάσχουν στή μικρή αὐτή κατάθεση ὁρθοδόξου ὅμολογίας, νά τό δηλώσουν γράφοντας: «Συμφωνῶ μέ τή Διακήρυξη γιά τή Ραβέννα και προσυπογράφω». Νά ἀποστείλουν δέ τή δήλωση μέ τό ὄνομά τους και τήν αληρική ἡ μοναστική τους ἰδιότητα στή διεύθυνση: Περιοδικό «ΘΕΟΔΡΟΜΙΑ» Τ.Θ. 1602, 54124 Θεσσαλονίκη Fax: 0310/99.66.63 Τηλ. 0310/99.66.60

## Η ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ



### ΜΑΡΤΥΡΙΑ Ἡ ΑΠΟΣΤΑΣΙΑ; Σκέψεις και ἐκτιμήσεις μετά τή Ραβέννα

### ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΚΛΗΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΟΝΑΧΩΝ

#### Ἐξίσωση Ἐκκλησίας και αἰρέσεων

**O** είκοστός αἰώνας, πού μόλις ἔληξε, ἡμπορεῖ νά χαρακτηρισθεῖ ώς ὁ αἰώνας τῆς Οἰκουμενικῆς Κινήσεως. Προτεσταντικής βασικῶς ἐμπνεύσεως ἡ κίνηση

αὐτή ἀπέβλεπε στήν προσέγγιση και ἐνότητα τοῦ κατακερματισμένου προτεσταντικοῦ κόσμου. Ἡ κίνηση υίοθετήθηκε δυστυχῶς και ἀπό τήν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία, ἡ δποία ἔθεσε ἔτσι ὑπό ἀμφισβήτηση τήν αὐτοσυνειδησία της ώς τῆς Μιᾶς, Ἀγίας, Καθολικῆς και Ἀπο-

στολικής Ἐκκλησίας, μέ τήν ὅποια ἔπειτε νά ἐνωθοῦν οἱ τοῦ λοιποῦ χριστιανικοῦ κόσμου, καὶ μετεβλήθη σέ μία ἀπό τίς ἑκατοντάδες, χριστιανικές ὅμοιογίες ἡ «ἐκκλησίες», οἵ ὅποιες ἐν τῇ διαιρέσει τους εἶναι ἐλλειμματικές καὶ προβληματικές· πρέπει νά ἐνωθοῦν, ὥστε νά ἔπιτευχθεῖ τό ὄραμά τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως, κατά τό κυριακόν «ἴνα πάντες ἐν ὕσι». Σάν νά ἔπαισε νά ὑπάρχει στήν ἰστορία ἡ Ἐκκλησία ώς σῶμα Χριστοῦ, ώς εὐχαριστιακή κοινότητα, ἀναζητεῖται τώρα ώς ἀνύπαρκτη ὄντότητα, μερικῶς καὶ ἐλλιπῶς ὑπάρχουσα στίς πολλές «ἐκκλησίες». Ἡ ἐνωση δέν κατανοεῖται πλέον ώς ἐνωση μέ τήν Ἐκκλησία, ώς ἐνωση τῶν ἀπεσχισμένων μέ ἐμας, «μετά τῆς Ἐκκλησίας», «μεθ' ἡμῶν», ὅπως κατενοεῖτο πάντοτε, ἀλλὰ ώς «ἐνωση τῶν ἐκκλησιῶν», ὅπως ἔπειτα ὅτη δυστυχῶς ὁ ὄρος καὶ στήν θεολογική ἔπιστημη, μετά τή μαροφορόνια οἰκουμενιστική αὐχμαλωσία καὶ ἀλλοτρίωση. Δυστυχῶς δέν ἀποφύγαμε τήν ἔξισωση τῶν χριστιανικῶν ὅμοιογιῶν παρασυρθήκαμε στήν πράξη, παρότι τίς ἀντίθετες δηλώσεις, στό νά κατανοοῦμε τήν ἐνωση ώς πανομολογιακή συγκόλληση.

Ο Παπισμός διεκδικώντας γιά τόν ἔαυτό του μέχρι καὶ σήμερα τήν ἐκκλησιολογική ἀποκλειστικότητα, ὑπεύθυνος καὶ πρωτουργός τῆς διαιρέσεως, δέν διέπραξε τό σφάλμα νά μετάσχει ώς μέλος στό Παγκόσμιο Συμβούλιο Ἐκκλησιῶν καὶ νά μεταλλαγεῖ σέ μία ἀπό τίς πολλές «ἐκκλησίες». Φραστικά πάντως καὶ ὑποκριτικά ἔπαινε τήν Οἰκουμενική Κίνηση, τήν ὅποια ἔπευλογει ώς προεργασία γιά τήν μετά τῆς Ρώμης τοῦ Πέτρου καὶ τοῦ πάπα ἐνότητα. Ἰδιαίτερα ἐπιχαίρει καὶ συγχαίρει γιά τήν συμμετοχή τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἡ ὅποια αὐτοκαταργήθηκε στήν πράξη ώς ἡ μοναδική ἐνσάρκωση καὶ συνέχεια τῆς Una Sancta, ἐκχωρήσασα τό ἴδιο της πεδίο, τήν ἴδική της ταυτότητα, στήν σχισματική καὶ αἱρετική Ρώμη, στή Ρώμη τοῦ filioque, τοῦ πρωτείου ἔξουσίας τοῦ πάπα, τῶν ἀξύμων, τοῦ καθαρτηρίου πυρός, τῆς κτιστῆς χάριτος καὶ ὅλων τῶν ἄλλων καινοτομιῶν καὶ παρεκκλίσεων.

### Οἱ Οἰκουμενιστές καθησυχάζουν συνειδήσεις

Οἱ ἐκ τῶν ἡμετέρων πρωτεργάτες τῆς πρωτοφανοῦς αὐτῆς ἀποστασίας, ὅπως ἐν τοῖς

πράγμασι ἀποδείχθηκε, καθησύχαζαν καὶ καθησυχάζουν τίς δικές τους συνειδήσεις ἀλλά καὶ τήν δικαιολογημένη ἀγωνία τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ πληρώματος, ἵσχυοις δέ τι ἡ συμμετοχή τῶν Ὁρθοδόξων στήν Οἰκουμενική Κίνηση ἀποβλέπει στή μαρτυρία τῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως, στό νά διοθήσουμε τίς ἄλλες ἐκκλησίες «νά ἴδουν τήν ἀλήθειαν, νά διαφωτίσωμεν τήν σκέψιν των μέ ἀδελφικόν τρόπον, πληροφοροῦντες αὐτάς περί τῆς διδασκαλίας τῆς μιᾶς, ἀγίας, καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας, ἡτις εἶναι ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία, ἀναλλοίωτος ἀπό τής ἀποστολικῆς ἐποχῆς», ὅπως γράφεται στή Δήλωση τῆς Ὁρθοδόξου ἀντιπροσωπείας ἐνώπιον τοῦ Συνεδρίου τῆς Λούνδης (1952). Ἀπέκλειαν καὶ ἀποκλείουν φραστικά τήν «κοινωνίαν ἐν τοῖς μυστηρίοις», πρίν ἀποκατασταθεῖ ἡ ἐνότητα στήν πίστη. Συνιστοῦν ἀκόμη καὶ τήν ἀποφυγή τῶν συμπροσευχῶν.

Ἐτοι, στή Δήλωση πάλι τῆς Ὁρθοδόξου ἀντιπροσωπείας στό Β' Συνέδριο τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν στό Evanston (1954) γράφεται: «ὅταν ἔξετάξωμεν τό πρόβλημα τῆς ἐνότητος τῆς Ἐκκλησίας, δέν δυνάμεθα νά ἀντιμετωπίσωμεν αὐτό κατ' ἄλλον τρόπον, παρά ώς πλήρῃ ἀποκατάστασιν ὀλοκλήρου τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπισκοπικῆς διαρθρώσεως τῆς Ἐκκλησίας, ἀτινα εἶναι δασικά διά τήν μυστηριακήν ζωήν αὐτῆς». Καὶ παρακάτω: «Πιστεύομεν ὅτι ἡ ἐπιστροφή ἀπασῶν τῶν Ὁμολογιῶν εἰς τήν πίστιν τῆς ἀρχαίας ἡνωμένης καὶ ἀδιαιρέτου Ἐκκλησίας τῶν ἐπτά Οἰκουμενικῶν Συνόδων, ἥτοι εἰς τήν καθαράν καὶ ἀκαίνοτόμητον καὶ κοινήν κληρονομίαν τῶν προγόνων πάντων τῶν διηρημένων (σήμερον) Χριστιανῶν, θά ἐπιφέρῃ μόνη αὐτη, τήν ποθητήν ἐπανένωσιν ὅλων τῶν διηρημένων Χριστιανῶν. Διότι μόνον ἡ ἐνότης καὶ ἡ κοινωνία πάντων τῶν Χριστιανῶν ἐν τῇ μιᾷ κοινῇ πίστει θά ἔχῃ ώς ἀναγκαῖον ἀποτέλεσμα καὶ τήν κοινωνίαν αὐτῶν ἐν τοῖς μυστηρίοις καὶ τήν ἐν ἀγάπῃ ἀδιάσπαστον ἐνότητα αὐτῶν τῶν μελῶν τοῦ ἐνός καὶ τοῦ αὐτοῦ σώματος τῆς μιᾶς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ». Καὶ γιά νά μήν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία καὶ ἐκκλησιολογική ἐκκρεμότης καὶ ἀσάφεια γιά τό ποῦ ὑπάρχει ἡ Ἐκκλησία ἐπιλέγουν: «Ἐν συμπεράσματι ὀφείλομεν νά διαδηλώσωμεν

τήν δαθεῖαν πεποίθησιν ήμῶν, ὅτι μόνον ἡ ἀγία Ὁρθόδοξης Ἐκκλησία διεφύλαξε τήν “ἄπαξ παραδοθεῖσαν τοῖς ἀγίοις πίστιν” ἐν πάσῃ τῇ πληρότητι καὶ καθαρότητι αὐτῆς».

Σέ εγκύρῳ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου «Πρός τάς αὐτοκεφάλους Ὁρθοδόξους Ἐκκλησίας» τοῦ 1952, ὑπογραφόμενη ἀπό τὸν πατριάρχη Ἀθηναγόρα, ἀφοῦ υἱοθετεῖται κατά πάντα καὶ ἔξαιρεται τὸ ἔργο τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν ὡς «θεάρεστος προσπάθεια», διατυπώνεται ἡ σύσταση νά ἀποφεύγονται οἱ συμπροσευχές μέ τούς ἑτεροδόξους: «Δέοντας οἱ ὁρθόδοξοι κληρικοί ἀντιπρόσωποι ὥσιν ὅσῳ τὸ δυνατόν ἐφεκτικοί ἐν ταῖς λατρευτικαῖς μετά τῶν ἑτεροδόξων συνάξεσιν ὡς ἀντικειμέναις πρός τοὺς ἰερούς κανόνας καὶ ἀμβλυνούσαις τήν ὄμολογιακήν εὐθύξιαν τῶν Ὁρθοδόξων, ἐπιδιώκοντες ἵνα τελῶσιν, εἰ δυνατόν, καθαρῶς ὁρθοδόξους ἀκολουθίας καὶ τελετάς, πρός ἐμφάνισιν οὕτω τῆς αἵγλης καὶ τοῦ μεγαλείου τῆς ὁρθοδόξου λατρείας πρό τῶν ὄμματων τῶν ἑτεροδόξων».

Δέν ἀμφισβήτησε τίς προθέσεις καὶ τά κίνητρα ὅλων ἐκείνων πού ἔλαβαν μέρος κατ’ ἀρχήν σέ οἰκουμενιστικά συνέδρια. Ὁ Θεός «ἐτάξει καρδίας καὶ νεφρούς». Πρέπει μάλιστα νά ἐπαινέσουμε τήν καλήν ἀγωνίαν καὶ τό θάρος πού εἶχαν νά προδάλουν μέ ξεχωριστές δηλώσεις τήν ὁρθόδοξη αὐτοσυνειδησία καὶ μαρτυρία, πρᾶγμα πού δέν γίνεται σήμερα. Τί προέκυψε ὅμως ἀπό ὅλα αὐτά; Δέν ἀκυρώνονται ὅλα ἀπό τήν ἐν τῇ πράξει τῆς συμμετοχῆς ἔξιστη τῆς Ἐκκλησίας μέ τίς αἰρέσεις καὶ τά σχίσματα, τῆς ἀληθείας μέ τήν πλάνη; Ἀπλῶς διοηθοῦν τούς σημερινούς οἰκουμενιστές ἐκ τῶν Ὁρθοδόξων νά τούς ἐπικαλοῦνται ὡς ἄλλοιθι τῆς παντελοῦς πλέον καὶ ἀδίστακτης ἐκτροπῆς ἀπό τά παραδεδομένα καὶ νά ἐμφανίζονται δίψυχοι καὶ δίγλωσσοι, ἄλλοτε αὐτηροί Ὁρθόδοξοι καὶ παραδοσιακοί καὶ ἄλλοτε ἀνοικτοί σέ ὅλες τίς παραχωρήσεις.

### **Διγλωσσία καὶ διψυχία**

“Υπάρχει ὄντως σήμερα μία ἐπικίνδυνη διγλωσσία καὶ διψυχία, μία ἐπαμφοτερίζουσα στάση τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἡγετῶν, ἡ ὃποίᾳ ἐνισχύει τήν σύγχυση καὶ εἶναι χειρότερη ἀπό τή φανερή, τήν ἀπροκάλυπτη πλάνη. Θά προτιμούσαμε νά ὑπῆρχε σύμπτωση ἔργων καὶ λό-

γων, πίστεως καὶ πράξεων. ”Ἄν ἀκούσει κανείς πατριάρχης, ἀρχιεπισκόπους καὶ ἐπισκόπους νά ὅμιλοῦν περὶ τῆς ὁρθοδόξου πίστεως καὶ παραδόσεως, περὶ τῆς κληρονομίας τῶν Πατέρων, περὶ τῶν πολυτίμων καὶ μοναδικῶν θησαυρῶν μας, περὶ τοῦ μεγαλείου τῶν Ἅγιων μας καὶ τῆς προσφορᾶς τους, περὶ τῆς ἀνάγκης νά κρατήσουμε ὅσα οἱ προπάτορές μας ἐκληροδότησαν, θαυμάζει τήν ἀφοσίωση καὶ τήν προσήλωση εἰς τά τῶν Πατέρων, τείνει νά πιστεύσει ὅτι ἔχει ἐνώπιόν του πατερικά ἀναστήματα. Τί νά τούς κάνεις ὅμως τούς λόγους καὶ τίς πατερικές ἐπικλήσεις, ὅταν σέ λίγο οἱ πράξεις καὶ ἡ συμπεριφορά τά διαφεύδουν; «Ἄνηρ δίψυχος ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ» (Ἰακ. 1,8). Ὁ Θεός κρίνει ὅχι ἀπό τούς λόγους, ἀλλά ἀπό τά ἔργα.

Τί νά τίς κάνουμε τίς Δηλώσεις τῶν Ὁρθοδόξων ἀντιπροσώπων τώρα, καὶ τήν σύσταση νά ἀποφεύγονται οἱ συμπροσευχές, ὡς ἀντικείμενες στούς ἰερούς κανόνες; Τί νά τήν κάνουμε τήν ἀπάντηση τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου στόν Βόλο (Ιούνιος 2002) σέ ἐρωτηση δημοσιογράφου, ὅτι ἴσχυει ἡ ἀπαγόρευση μεταδόσεως τῆς Θ. Εὐχαριστίας σέ ἑτεροδόξους, ὅταν πρίν ἀπό μερικές ἡμέρες στήν Ραδέννα ὑπό τά ὅμματα χιλιάδων τηλεθεατῶν κατά τήν ὥρα τῆς τελέσεως τοῦ φρικτοῦ μυστηρίου τῆς Θ. Εὐχαριστίας, καὶ ἐνῷ ὁ διάκονος ἔλεγε «τάς θύρας, τά θύρας ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν», καὶ ὁ πατριάρχης ἐκφωνοῦσε «τά ἄγια τοῖς ἀγίοις», ὅχι μόνον δέν ἔκλεισαν οἱ πόρτες γιά τούς ἀμυνήτους, τούς μή Ὁρθοδόξους, ἀλλά μεταδόθηκε ἡ Θ. Εὐχαριστία σέ αἵρετικούς καὶ σχισματικούς, σέ ρωμαιοκαθολικούς πιστούς, ὅπως φάνηκε ἀπό τόν τρόπο πού ἐσημείωσαν τό σημεῖο τοῦ Σταυροῦ; Φταίει λοιπόν τώρα ὁ διάκονος γιά ὅλη αὐτή τήν ἐπί ἔτη καλλιεργούμενη οἰκουμενιστική ἀποστασία καὶ ἀλλοτριώση, γιά τήν ἄμβλυνση τῆς ὁρθοδόξου εὐαίσθησίας καὶ αὐτοσυνειδησίας; Ποιός ἐκάλεσε καὶ ποιός ἐπέτρεψε τούς παπικούς κληρικούς καὶ τούς Μουσουλμάνους νά παρίστανται, ἐμπροσθεν μάλιστα τῶν Ἅγιων Θυρῶν, στήν τέλεση τοῦ μυστηρίου τῆς Θ. Εὐχαριστίας; Ποιός ἐπιτρέπει ἐπί ἔτη τίς συμπροσευχές μέ ἑτεροδόξους, ὅχι μόνο στήν Εὐρώπη καὶ στήν Ἀμερική, ἀλλά τώρα καὶ στήν Ἑλλάδα, κατά τήν δογματούμενη κατ’

έτος έβδομάδα συμπροσευχῆς; Δέν εἶναι συμπροσευχή ἡ ἀμοιδαία συμμετοχή ἐκπροσώπων κατά τίς θρονικές ἑορτές Ρώμης καί Κωνσταντινουπόλεως σέ λατρευτικές συνάξεις καί ἡ εὐλογία τοῦ ὁρθοδόξου πληρώματος ἀπό τὸν ἔκαστοτε παριστάμενο καρδινάλιο;

### **Ἡ ἐλπιζόμενη μαρτυρία κατέληξε σέ ἀποστασία**

Δέν ἐπιθυμοῦμε ἐδῶ νά ἀπαριθμήσουμε ὅλες τίς ἐκδηλώσεις πού ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ ἐλπιζόμενη μαρτυρία τῆς Ὁρθοδόξου πίστεως κατέληξε σέ ἀποστασία καί σέ ἄλλοτρίωση. Ἡ ὑποδοχή τοῦ πάπα στὴν Ἀθήνα καί σέ ἄλλες χῶρες, καί ἡ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο νομιμοποίησή του ὡς κανονικοῦ ἐπισκόπου Ρώμης, οἱ διαθρησκειακές συγκρητιστικές συνάξεις, ἡ ἀμοιδαία ἀναγνώριση τῶν μυστηρίων καί ἡ διακοινωνία πού ἐπέτρεψε τὸ Πατριαρχεῖο Ἀντιοχείας μέ τούς Μονοφυσίτες, γιά τὸ μυστήριο δέ τοῦ γάμου καί τὸ Πατριαρχεῖο Ἀλεξανδρείας, οἱ αὐξανόμενες καταγγελίες γιά συμμετοχή παπικῶν στὴν ὁρθόδοξη Θ. Εύχαριστία καί Ὁρθοδόξων στὴν παπική, μέ δάση τὰ συμφωνηθέντα στὸ ἀπαράδεκτο οὐνιτικό κείμενο τοῦ Balamand, ἡ ἀπίστευτη ἔγκριση ἀπό τὸ τμῆμα Θεολογίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης δύο διδακτορικῶν διατριβῶν πού παρουσιάζουν ὡς ὁρθοδόξους τούς Μονοφυσίτες Διόσκορο καί Σεβῆρο, ἔχουν ἀνησυχήσει καί σκανδαλίσει σέ βαθμό ἐπικίνδυνο τὸ ὁρθόδοξο πλήρωμα. "Εμεινε τελικά τίποτε ὁρθιο ἀπό τά δρια πού ἔστησαν οἱ πατέρες ἡμῶν;

Τό θέμα τῆς κοινωνίας μέ τούς αἰρετικούς, ὡς καί τῆς ἐν συνεχείᾳ κοινωνίας μέ τούς κοινωνοῦντες, οἱ δόποι μέ τὴν πράξη τοὺς αὐτή ἀποδαίνουν ἀκοινώνητοι, εἶναι τό μεῖζον καί ἐπεῖγον θέμα στή σημερινή ἐκκλησιαστική ζωή. Τό ἐκκλησιαστικό σῶμα νοσεῖ ἐπικίνδυνα· ὑπεύθυνοι γιά τὴν νόσο εἴμαστε ὅλοι, ὅχι μόνον οἱ κοινωνοῦντες μέ τούς ἑτεροδόξους, ἀλλά καί δοι κοινωνοῦμε μέ τούς κοινωνοῦντες· ἡ ἐκτροπή καί ἡ παράβαση μοιάζει μέ τά συγκοινωνοῦντα δοχεῖα, μέ τή μόλυνση τοῦ περιβάλλοντος, ἡ δοπία δέν περιορίζεται στόν προκαλοῦντα τή μόλυνση. Μνημονεύοντες τούς πατριάρχες, ἀρχιεπισκόπους

καί ἐπισκόπους στίς Ἱερές ἀκολουθίες, συμμετέχουμε στήν οἰκουμενιστική ἀποστασία.

Δέν πρόκειται βέβαια νά φύγουμε ἀπό τήν Ἐκκλησία, νά προκαλέσουμε σχίσμα. Ἡ Ἐκκλησία δέν εἶναι ἰδιοκτησία κανενός πατριάρχου καί κανενός ἀρχιεπισκόπου καί ἐπισκόπου. Φεύγουν ἀπό τήν Ἐκκλησία ὅσοι κοινωνοῦν μέ τήν πλάνη, πλανῶντες καί πλανώμενοι. Ἡ Ἐκκλησία ἰδρύθηκε καί αὐξήθηκε διά τοῦ τιμίου αἵματος τοῦ Κυρίου Ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, πορεύθηκε καί πορεύεται στήν ἴστορία χάριτι καί ἐνεργείᾳ τοῦ Παναγίου Πνεύματος, τό δόποι ἀνέδειξε Ἀποστόλους, μάρτυρας, δσίους, Ἱεράρχας, διδασκάλους τῆς ἀμωμήτου Ὁρθοδοξίας. Ἡ μετ' αὐτῶν κοινωνία εἶναι τό ἔχεγγυο καί τό κριτήριο τῆς Ὁρθοδοξίας καί ὅχι ὅσα ἐκ κοιλίας φθέγγονται οἱ οἰκουμενιστές καί οἱ οἰκουμενίζοντες. Τό «σύν πᾶσι τοῖς ἀγίοις» καί τό «ἐπόμενοι τοῖς θείοις πατράσι» εἶναι ὁ κανών καί ὁ γνώμων. Προσευχόμεθα μόνον στούς κρισίμους αὐτούς καιρούς νά φωτίσει ἐν πρώτοις τό Πανάγιον Πνεῦμα νά ἐμμείνουν στήν ἀπόφασή τους περί μή συμμετοχῆς στό Παγκόσμιο Συμβούλιο Ἐκκλησιῶν ὅσες ὁρθόδοξες ἐκκλησίες ἀπεχώρησαν, καί πρό παντός τό παλαιάφατο καί πρεσβυτερές Πατριαρχεῖο Ιεροσολύμων, ἡ μήτηρ τῶν Ἐκκλησιῶν. Κατόπιν δέ νά ἀναδείξει καί νά παρουσιάσει ἐκ τῶν ἐπισκόπων, νά ἐμφανίσει δυνατούς καί ἀξίους τῶν καιρῶν ποιμένες, ἀξίους ὅχι τῶν κοσμικῶν καί κοσμικοφόρων, ἀλλά ἀξίους τῆς Ἐκκλησίας καί τοῦ ἀξίου πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας, τό δόποι ἐλπίζει καί περιμένει. Νά φωτίσει δλους μας νά προευθοῦμε ἐπί τῆς ὁρθῆς ὁδοῦ τῶν Ἀγίων καί τῶν Πατέρων.

**Σημείωση:** "Οσοι ἐκ τῶν κληρικῶν, μοναχῶν καί μοναζουσῶν ἐπιθυμοῦν νά συμμετάσχουν στήν μικρή αὐτή κατάθεση ὁρθοδόξου διδασκάλους τῆς Ἐκκλησίας, «Συμφωνῶ μέ τὴν Διακήρυξη γιά τή Ραβέννα καί προσυπογράφω». Νά ἀποστείλουν δέ τή δήλωση μέ τό ὄνομά τους καί τήν κληρική ἡ μοναστική τούς ἰδιότητα στή διεύθυνση:

Περιοδικό «ΘΕΟΔΡΟΜΙΑ»  
Τ.Θ. 1602, 54124 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
FAX: 0310/99.66.63 ΤΗΛ.: 0310/99.66.60

## ΜΑΪΟΣ-ΙΟΥΝΙΟΣ 2002

### Οι ύπογράφοντες:

Αρχιμ. Ιωσήφ, Καθηγούμενος Ι.Μ. Ξηροποτάμου Αγίου Όρους  
Πρωτ. Θεόδωρος Ζήσης, Καθηγητής Θεολ. Σχολῆς Α.Π.Θ.  
Πρωτ. Γεώργιος Μεταλληνός, Καθηγητής Θεολ. Σχολῆς Παν. Αθηνῶν  
Αρχιμ. Αθανάσιος Αναστασίου, Καθηγούμενος Ι.Μ. Μεγάλου Μετεώρου  
Αρχιμ. Μάξιμος Κυρίτσης, Καθηγούμενος Ι. Αγ. Διονυσίου Ολύμπου  
Αρχιμ. Μάξιμος Καραβᾶς, Καθηγούμενος Ι. Αγ. Παρασκευῆς Μηλοχωρίου  
Αρχιμ. Σεβαστιανός Άμανατίδης, Καθηγούμενος Ι.Μ. Αγ. Παρασκευῆς Καστορίας  
Αρχιμ. Θεόκλητος Μπόλκας, Καθηγούμενος Ι. Μ. Οσίου Αρσενίου Χαλκιδικῆς  
Αρχιμ. Κύριλλος Κεχαγιόγλου, Καθηγούμενος Ι. Μ. Παντοκράτορος Μελισσοχωρίου  
Αρχιμ. Τιμόθεος Τσότρας, Καθηγούμενος Ι. Μ. Οσίου Ιωάννου Ρώσου Κασσανδρείας  
Αρχιμ. Χρυσόστομος Πῆχος, Καθηγούμενος Ι. Μ. Λογγιοδάρδας  
Αρχιμ. Θεόφιλος Ζησόποντος, Πνευματικός Ορθ. Χριστ. Αδελφότητος «ΛΥΔΙΑ»

Αρχιμ. Λαυρέντιος Γρατσίας, Ι. Μητρ. Φλωρίνης, Πρεσπῶν καὶ Εορδαίας  
Αρχιμ. Παΐσιος Παπαδόπουλος, Ι. Μητρ. Φλωρίνης, Πρεσπῶν καὶ Εορδαίας  
Αρχιμ. Λουκᾶς Τσιούτσιας, Ι. Μητρ. Λαγκαδᾶ  
Αρχιμ. Παῦλος Ντούρος, Ι. Μητρ. Κίτρους Κατερίνης καὶ Πλαταμῶνος  
Ιερομ. Ἡλίας Ζαχαράκης, Ι. Μητρ. Καρπενησίου  
Ιερομ. Ιερόθεος Σκιαδᾶς, Ι. Μητρ. Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας  
Ιερομ. Χρυσόστομος Κάρτσωνας, Σκήτη Αγίας Αννης, Αγιον Όρος  
Πρωτοπρ. Σαράντης Σαράντος, Καθηγητής Ριζαρείου Ευκλ. Σχολῆς  
Πρωτοπρ. Γεώργιος Κουγιουμτζόγλου, Ι. Μητρ. Σιδηροκάστρου  
Πρωτοπρ. Λάμπρος Φωτόπουλος, Ι. Μητρ. Αττικῆς  
Πρωτοπρ. Ιωάννης Φωτόπουλος, Ι. Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν  
Πρεσβ. Αθανάσιος Μηνᾶς, Ι. Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν  
Πρεσβ. Βασίλειος Κοκολάκης, Ι. Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν  
Μοναχός Δαμασκηνός Καρακαληνός



### ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΓΕΝΟΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΑΒΕΝΝΑΝ

Τοῦ Πανοσιολογιωτάτου Αρχιμανδρίτου Γεωργίου,  
Καθηγουμένου τῆς Ι. Μ. Οσίου Γρηγορίου Αγίου Όρους

**Ε** νδισκόμενος ἐν Αθήναις ἐδέχθην πολλάς ἐρωτήσεις σκανδαλισθέντων Χριστιανῶν, οἵ διποῖ, δπως λέγουν, εἶδαν στήν τηλεόρασι τὸν Οἰκουμενικό Πατριάρχη καὶ τὸν Αρχιεπίσκοπο Αλβανίας νά μεταδίδουν τὰ Αχραντα Μυστήρια σέ Ρωμαιοκαθολικούς κατά τήν θείαν Λειτουργίαν γενομένην εἰς Ραδένναν. Άλλοι μέ επληροφόρησαν δτι γνωστός δημοσιογράφος νεοεποχητικῆς ἐφημερίδος ἐπήγειρε τό γεγονός.

Θέλω νά πιστεύω δτι τόσον ὁ Παναγιώτατος Οἰκουμενικός Πατριάρχης δσον καὶ ὁ Μακαριώτατος Αλβανίας δέν ἀντελήθησαν δτι οἱ προσερχόμενοι νά κοινωνήσουν εῖναι ἐτερόδοξοι. Ο διάκονος, δ ὁ διποῖς ἵστατο παρά τὸν

Παναγιώτατον καὶ τὸν Μακαριώτατον θά ἔπρεπε νά πληροφορήσῃ αὐτούς δτι οἱ προσερχόμενοι εἶναι ἐτερόδοξοι, ἐάν βεβαίως τό ἀντελαμβάνετο ἐκ τοῦ μή δρθιδόξου τρόπου κατά τὸν διποῖον ἔκαναν τὸν σταυρόν των. Ή καὶ τό ἀσφαλέστερον, θά ἔπρεπε νά ἐρωτῶνται οἱ προσερχόμενοι ἂν εἶναι Ορθόδοξοι.

Ἐπειδή ὁ σκανδαλισμός εἶναι μεγάλος μέ ἀποδιλέπτους συνεπείας διά τήν ἐνότητα τῆς Αγίας Ορθοδόξου Εκκλησίας μας, νομίζομεν δτι εἶναι ἐπιτακτική ἀνάγκη νά ὑπάρξουν ὑπεύθυνοι καὶ ἐπίσημοι δηλώσεις δτι τά ἀνωτέρω ἔγιναν ἐκ παραδρομῆς καὶ λάθους καὶ δτι δέν θά ὑπάρξῃ συνέχεια αὐτῶν.

Γνωρίζω ἀπό αὐτόπτας μάρτυρας δτι ὁ Πα-

ναγιώτατος ούδέποτε μεταδίδει τήν Θείαν Κοινωνίαν εἰς ἑτεροδόξους καί ἀκόμη ὅτι εῖναι ἀρχή τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας νά μή γίνεται μυστηριακή διακοινωνία (intercommunion) μετά τῶν ἑτεροδόξων πρό τῆς δογματικῆς συμφωνίας καί ἐνότητος στήν Ὁρθόδοξο Πίστι.

Ἐπειδὴ παρ' ὅλα αὐτά οἱ ἑτερόδοξοι προωθοῦν ψευδενώσεις δι' ἐπιβολῆς ἐκ τῶν κάτω καί de facto, νομίζω ὅτι ἡ ἀνησυχία τῶν πιστῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας εῖναι ἀπολύτως δικαιολογημένη.

Οἱ ἑτερόδοξοι ἄλλωστε ἐπιδιώκουν τοιαύτας ἐκδηλώσεις καί πρός σκανδαλισμόν τῶν Ὁρθοδόξων καί προαγωγήν ἐνδοεκκλησιαστικῶν σχισμάτων καί διάσπασιν τῆς Ὁρθοδοξίας. “Οσον περισσότερον διασπασθοῦμε, τόσον εὔκολώτερα θά μᾶς καταφάγουν.” Ας προσέχουμε λοιπόν Ποιμένες καί ποίμνιον νά μήν πέσουμε στήν παγίδα τῶν ἐπιδουλευομένων τήν Ἄγιαν Ὁρθόδοξον Πίστιν μας.

Διατί ἄραγε νά παραβαίνουμε τούς ἰερούς Κανόνας, τά θεμέλια αὐτά τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας, καί μάλιστα αὐτούς, πού ἀπαγορεύουν ὅχι μόνον τήν μυστηριακή διακοινωνία ἀλλά καί τάς συμπροσευχάς μετά τῶν ἑτεροδόξων;

Ἐξετάζοντες ἐν προκειμένῳ ὅχι μόνον τό «τί» τῶν ἰερῶν Κανόνων (δηλαδή τί λέγουν περὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ) ἀλλά καί τό «διατί» (δηλαδή τίς θεολογικές καί ποιμαντικές τῶν προϋποθέσεις καί προεκτάσεις), διαπιστώνουμε ὅτι οἱ ἰεροί αὐτοί Κανόνες ἐθεσπίσθησαν εἰς ἐφαρμογήν καί περιφρούρησιν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησιολογίας, κατά τήν ὁποίαν μόνον ἡ Μία, Ἅγια, Καθολική καί Ἀποστολική Ἐκκλησία τοῦ Συμβόλου τῆς Πίστεως, ἥτοι ἡ καθ' ἡμᾶς Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία, ἔχει τό πλήρωμα τῆς Ἀληθείας καί τῆς Χάριτος καί δι' αὐτό

ἀποτελεῖ τήν μόνην ἀσφαλῆ ὁδόν σωτηρίας, ἔχει τά ἀληθῆ καί ἔγκυρα Μυστήρια καί τήν ἀληθῆ ἀποστολικήν διαδοχήν. Καί ὅτι ἀλήθεια καί πλάνη, Ὁρθοδοξία καί αἵρεσις, δέν εἶναι δυνατόν νά συνυπάρχουν.

Ἐάν κατά τούς γενομένους εἰς τό παρελθόν καί τό παρόν διαλόγους ὁ Πάπας καί οἱ ἄλλοι ἑτερόδοξοι ἀρχηγοί «Ἐκκλησιῶν» προσεφωνοῦντο ὡς ἀγιώτατοι ἡ μακαριώτατοι, αὐτό ἐγίνετο καί γίνεται κατ' οἰκονομίαν, μήπως τυχόν καί διευκολυνθῇ ἡ ἐπάνοδός των εἰς τήν Ὁρθοδοξίαν. Οὐδέποτε ὅμως τοιαῦται ἐκκλησιαστικά φιλοφρονήσεις δέον νά γίνωνται κατ' ἀκρίβειαν, σάν νά μήν ἔχουν ἀπωλέσει οὗτοι τήν ἀκεραιότητα τῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως καί σάν νά ἀποτελοῦν διαφορετικήν μέν ἀλλά νόμιμον ἔκφρασιν τῆς Ἀποστολικῆς Πίστεως.

Τό πνεῦμα τοῦ αἰώνος τούτου, πνεῦμα συγκρητισμοῦ, προσπαθεῖ νά παρασύρῃ καί τήν Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίαν μας εἰς τόν δογματικόν καί θρησκευτικόν πλουραλισμόν. Αὐτόν πού ἐρήμωσε καί μέ τάς αἵρεσεις τάς κοινότητας τῶν εὐρωπαίων ἑτεροδόξων Χριστιανῶν.

Ο σύγχρονος κόσμος καί ὁ σύγχρονος ἀνθρωπος ἔχουν ἀνάγκην ἀπό τήν φιλάνθρωπον καί ἀκαινοτόμητον εὐαγγελικήν καί ἀποστολικήν Ὁρθοδοξίαν μας. Εἶναι μεγάλος πειρασμός γιά τήν Ἐκκλησίαν μας νά νίοθετήσουμε τό πνεῦμα καί τά κριτήρια τοῦ συγχρόνου ἐκκοσμικευμένου ἀνθρώπου, προκειμένου νά γίνουμε ἀρεστοί καί ἀποδεκτοί ἀπό αὐτόν. Ἀλλά μία τοιαύτη φιλία τοῦ κόσμου εἶναι ἔχθρα τοῦ Θεοῦ, κατά τό ἀποστολικόν λόγιον (Ἰακ. δ', 4).

Ἄς μήν κρύψουμε τόν θησαυρόν. Θά κατακριθοῦμε ὡς ὁ πονηρός δοῦλος τῆς γνωστῆς εὐαγγελικῆς περικοπῆς.



## ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

### Τοῦ Μακαριστοῦ Ἀρχιμανδρίτου Σωφρονίου (Σαχάρωφ)

**«Ἐ**ν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καί ὁ Λόγος ἦν πρός τόν Θεόν, καί Θεός ἦν ὁ λόγος... πάντα δι' Αὐτοῦ ἐγένετο» (Ιωάν. α' 1 καὶ 3).

‘Η ἀνθρωπίνη γλῶσσα προορίζεται διά τήν ἔκφρασιν πραγματικήτων διαφόρων ἐπιπέδων: τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν φυσικῶν ἀναγκῶν τοῦ παραπλησίου αὐτοῦ, καί ὅμως δια-

κρινομένου άπ' αύτοῦ, τῶν πρωτογόνων ψυχικῶν αἰσθημάτων καί παθῶν· τοῦ τῆς γλώσσης τῆς πολιτικῆς δημαγωγίας· τοῦ τῆς ἐπιστημονικῆς γλώσσης, τῆς φιλοσοφικῆς, τῆς γλώσσης τῆς ποιήσεως· ἐν τέλει τοῦ τῆς ὑψίστης πασῶν· τῆς γλώσσης τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως, τῆς προσευχῆς, τῆς θεολογίας καί τῶν ἄλλων σχέσεων μεταξύ Θεοῦ καί ἀνθρώπων· τῆς Λειτουργικῆς.

Ἡ ἀφηρημένη γνῶσις περὶ τοῦ εἶναι ἔχει μεταφυσικάς φύσεως· εἰς τοῦτο ἀναφέρεται ἡ ἐπιστήμη, ἡ φιλοσοφία, καί πρωτίστως ἡ Θεογνωσία. Οἱ λόγοι οἱ ἐκφράζοντες τὰ ὡς ἀνωποδειχθέντα εἴδη γνώσεως, ὡς καί τὰ Ὀνόματα τοῦ Θεοῦ, προέρχονται ἐκ τῆς νοερᾶς σφαίρας, τῆς μεταφυσικῆς. Ταῦτο χρόνως ἵδιον αὐτῶν εἶναι νά διεγείρουν ἐν τῷ νοῦ καὶ τῇ καρδίᾳ διαφόρους ἀντιδράσεις, καί ὑπ' αὐτήν τήν ἔννοιαν ἀποτελοῦν «ἐξηρτημένα-ἀντανακλαστικά» φέροντα χαρακτῆρα ἀμεσον, αὐτόματον.

Ἐκάστη γλώσσα ἔχει ὡς σκοπόν νά ὁδηγήσῃ τὸν ἀκροατήν ἢ τὸν ἀναγνώστην εἰς ἐκεῖνον τὸν χῶρον εἰς τὸν ὅποιον αὖτη ἀνήκει. «Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τήν «ἐξηρτημένην-ἀντανακλαστικήν» ἐνέργειαν τῶν λόγων, ὀφείλομεν ἰδιαιτέρως νά δώσωμεν μεγάλην προσοχήν εἰς τήν λειτουργικήν γλώσσαν, ἥτις σκοπόν ἔχει νά γεννήσῃ ἐν τῷ νοῦ καὶ τῇ καρδίᾳ τῶν προσευχομένων τήν αἰσθησιν ἄλλου κόσμου, τοῦ ὑψίστου. Τοῦτο ἐπιτυγχάνεται διά τῆς παρουσίας ὀνομάτων καί ἔννοιῶν ἀνηκόντων ἀποκλειστικῶς εἰς τό θεῖον ἐπίπεδον, ὡς καί διά τῆς χρήσεως μικροῦ ἀριθμοῦ εἰδικῶν μορφῶν ἐκφράσεως.

Οἱ «Ἐλληνες διά τῆς φιλοσοφίας ἔφθασαν εἰς τά ὑψηλότερα δυνατά δρια ἀναπτύξεως τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος καί διά τῆς γλώσσης παρουσίασαν τήν τελειοτέραν δυνατήν μορφήν ἐκφράσεως τοῦ ἀνθρωπίνου λόγου. Τήν μορφήν ταύτην τῆς ἐκφράσεως προσέλαβε καί ἔχρησιμοποίησε κατά Πρόνοιαν Θεοῦ εἰς τήν λατρείαν ἐπί δυό χιλιετίας ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ Λειτουργία, ὡς τό κορυφαῖον μέσον ἀναφορᾶς τοῦ ἀνθρώπου πρός τὸν Θεόν, εἶναι φυσικόν νά ἔχῃ ὡς ἐκφραστικόν ὅργανον τήν κατά τό δυνατόν τελειοτέραν γλώσσαν.

Ἡ χρῆσις τοῦ τελειοτέρου ὑπάρχοντος

γλωσσικοῦ ὁργάνου εἰς τάς λατρευτικάς συνάξεις διηθεῖ τούς πιστούς νά διατηροῦν τήν αἰσθησιν τοῦ Τελείου καί συμβάλλει εἰς τήν πληρεστέραν δυνατήν κοινωνίαν μετ' Αὐτοῦ.

Ἡ ἐπί τοσοῦτον χρόνον χρησιμοποιηθεῖσα καὶ καθαγιασθεῖσα γλώσσα τῆς Θείας Λειτουργίας, ἥτις δύναται νά χαρακτηρισθῇ καί ὡς κατηγόρημα τῆς ὁρθοδόξου λατρείας, εἶναι ἀδύνατον νά ἀντικατασταθῇ ἀνευ οὐσιώδους βλάβης\* αὐτῆς ταύτης τῆς λατρείας.

**Διά τούς λόγους τούτους εἰμεθα κατηγορηματικῶς πεπεισμένοι ὅτι εἶναι ἀναγκαία ἡ χρῆσις τῆς παραδεδομένης Λειτουργικῆς γλώσσης ἐν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς ἀκολουθίαις·** οὐδόλως ὑπάρχει ἀνάγκη ἀντικαταστάσεως αὐτῆς ὑπό τῆς γλώσσης τῆς καθ' ἡμέραν ζωῆς, πρᾶγμα ὅπερ ἀναποφεύκτως θά καταβιβάσῃ τό πνευματικόν ἐπίπεδον καί θά προξενήσῃ οὕτως ἀνυπολόγιστον ζημίαν. Εἶναι ἄποποι οἱ ἴσχυροι περὶ τοῦ δῆθεν ἀκατανοήτου διά πολλούς συχρόνους ἀνθρώπους τῆς παλαιᾶς ἐκκλησιαστικῆς γλώσσης, μάλιστα δέ δι' ἀνθρώπους ἐγγραμμάτους καί πεπαιδευμένους εἰσέτι. Δι' αὐτούς ἡ ἐκμάθησις ἐντελῶς μικροῦ ἀριθμοῦ λέξεων, αἵτινες δέν εἶναι ἐν χρήσει εἰς τήν καθ' ἡμέραν ζωήν, εἶναι ὑπόθεσις ὀλίγων ώρῶν. Πάντες ἀνεξαιρέτως καταβάλλουν τεραστίας προσπαθείας διά τήν ἀφομίωσιν πολυπλόκων δρολογιῶν διαφόρων τομέων τῆς ἐπιστημονικῆς ἢ τῆς τεχνικῆς γνώσεως, τῆς πολιτικῆς, τῆς νομικῆς καί τῶν κοινωνικῶν ἐπιστημῶν· γλώσσης φιλοσοφικῆς ἢ ποιητικῆς καί τά παρόμοια. Διά τί λοιπόν ἀναγκάζομεν τήν Ἐκκλησίαν νά ἀπολέσῃ γλώσσαν ἀπαραίτητον διά τήν ἐκφρασιν ὑψίστων μορφῶν τῆς θεολογίας καί τῶν πνευματικῶν διωμάτων;

Πάντες, ὅσοι εἰλικρινῶς ἐπιθυμοῦν νά γίνουν κοινωνοί τῆς αἰωνούσιου παραδόσεως τοῦ Πνεύματος, εὐκόλως θά ἀνεύρουν τήν δυνατότητα νά ἔξικειωθοῦν μετά τοῦ ἀτιμήτου θησαυροῦ τῆς ιερᾶς λειτουργικῆς γλώσσης, ἥτις κατά τρόπον ὑπέροχον προσιδιάζει εἰς τά μεγάλα μυστήρια τῆς λατρείας. Ὁλίγαι ἰδιαιτερότητες τῆς γλώσσης αὐτῆς μειώνουν τόν κόπον τῆς πρός καιρόν ἀποταγῆς ἐκ τῶν ἐμπαθῶν συνηθειῶν: «Πᾶσαν νῦν διοτικήν ἀποθύμεθα μέριμναν».

Ἐάν κατά τήν τέλεσιν τῆς Θείας Λειτουρ-

γίας ἔχοησιμοποιούμεν γλῶσσαν τῆς καθ' ἡμέραν ἡμῶν ζωῆς, τότε θά ἐγέννα αὐτή ἐν τῇ ψυχῇ καί τῷ νοῦ τῶν παρευρισκομένων ἀντιδράσεις κατωτέρου ἐπιπέδου, ἐπιπέδου τῆς φυσικῆς ἡμῶν ὑπάρξεως\*\*. Ὁ ἀνθρώπινος λόγος εἶναι εἰκὼν τοῦ Προοιμίου Λόγου τοῦ Πατόρος. «Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοί ἐστερωθησαν... Αὐτός εἶπε καὶ ἐγενήθησαν, Αὐτός ἐνετείλατο καὶ ἐκτίσθησαν» (Ψαλμ. λβ' 6,9). Καί ὁ ἡμέτερος λόγος κατέχει δημιουργικήν δύναμιν. «Ο λόγος τοῦ Θεοῦ ἡμῶν μένει εἰς τὸν αἰῶνα» (Ἡσ. μ' 8)· καὶ ὁ λόγος ἡμῶν φθάνει τὴν αἰωνιότητα, ἐάν ἐλέχθῃ ἐν ταῖς ὁδοῖς τοῦ θελήματος Αὐτοῦ. Διά τῆς ἐπικλήσεως τῶν ὀνομάτων τοῦ Θεοῦ τελοῦνται τά Μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς μεταβολῆς τοῦ ἄρτου καὶ τοῦ οἴνου εἰς Σῶμα καὶ Αἷμα Κυρίου.

Οἱ λόγοι τῆς Λειτουργίας, καὶ ἐν γένει τῶν προσευχῶν, δέν εἶναι μόνον ἀνθρώπινοι, ἀλλά καὶ Ἀνωθεν δεδομένοι. Ἡ ἐκκλησιαστική γλῶσσα ἀναφέρεται εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ Θεοῦ Εἶναι· ὅφείλει αὐτή νά ἐκφράζῃ τὴν Ἀπο-

κάλυψιν τοῦ Πνεύματος καὶ τάς ἐξ αὐτῆς γεννωμένας νοεράς θεωρίας. Διά τῆς «ἀκοῆς ορήματος Θεοῦ» (Ρωμ. ι' 17) ἐμπνέεται ὁ ἀνθρωπός εἰς πίστιν, ἥτις «ἐνίκησε τὸν κόσμον» (Α' Ἰωάν. ε'4, πρόβλ. Α' Θεσσ. δ'13).

\* Διαφωτιστική ἵσως ἐνταῦθα δύναται νά θεωρηθῇ καὶ ἡ πεῖρα ἐκ τῆς ἀλλαγῆς τῆς λειτουργικῆς γλῶσσης ἐν τῇ Ἀγγλικανικῇ ἐκκλησίᾳ. Οὕτως, ἡ εἰσαγωγή ἀπλουστέρας λειτουργικῆς γλῶσσης εἰς τὴν λατρείαν τῆς ἐν λόγῳ ἐκκλησίας ἡμιδύνην τὴν λατρευτικήν διάθεσιν τῶν πιστῶν καὶ ἐξημίωσε τάς λατρευτικάς συνάξεις.

\*\* Ἐπί τοῦ προκειμένου σημειοῦμεν ὅτι οἱ Σλαύοι, οἵτινες κατά Πρόνοιαν Θεοῦ παρέλαβον καὶ χρησιμοποιοῦν ἐπί αἰῶνας εὐλογημένην γλῶσσαν διά τὴν λατρείαν, τὴν Ἀγίαν Γραφήν καὶ τάς προσευχάς, οὐδέποτε μετεχειρίσθησαν αὐτήν διά τάς κατωτέρας βιοτικάς ἀνάγκας, οὐδέ εἰσέτι διά τὴν ἐκκλησιαστικήν φιλολογίαν.

[Ἐκ τοῦ διδύλιου τοῦ μακαριστοῦ Ἀρχιμανδρίτου Σωφρονίου (Σαχάρωφ) «Οψόμεθα τὸν Θεόν καθώς ἐστί», Εσσεξ 1993, σσ. 373-376.]



## ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ κ. Στ. ΜΠΑΛΟΓΙΑΝΝΗ

τοῦ Ἰωάννου Κωτσαλᾶ, Φυσικοῦ, Δρ. Ε.Μ.Π.

**T**ό Σάββατο 18 Μαΐου 2002 στίς 2.00μ.μ. μεταδόθηκε ἀπό τόν Ραδιοφωνικό Σταθμό τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος 89.5FM καὶ παράλληλα ἀπό τό Δημοτικό Ραδιοσταθμό Λόγου καὶ Τέχνης τῆς Θεσσαλονίκης 100.6FM συνέντευξη τοῦ Καθηγητοῦ Νευρολογίας τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Στ. Μπαλογιάννη σχετικά μέ τόν ἐγκεφαλικό θάνατο, τίς μεταμόσχευσις καὶ τήν εὐθανασία. Τή συνέντευξη ἔλαδε δημοσιογράφος τοῦ 89.5FM καὶ ἡ μετάδοσή της ἔγινε σέ ἓνα ἀπό τά διαλείμματα τοῦ Συνεδρίου γιά τήν εὐθανασία πού διοργάνωσε ἡ Εἰδική Συνοδική Ἐπιτροπή Βιοηθικῆς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος στίς 17 καὶ 18 Μαΐου 2002 στό νοσοκομεῖο Παπαγεωργίου στή Θεσσαλονίκη.

Στή συνέντευξη αὐτή ὁ κ. Μπαλογιάννης προσπάθησε νά ὑποδαθμίσει τίς ἀντιδράσεις

συναδέλφων του ἰατρῶν πού ἀντιτίθενται στή θεωρία περί ἐγκεφαλικοῦ θανάτου. Μεταξύ ἀλλων ἴσχυροι στηθηκε καὶ τά ἀκόλουθα<sup>1</sup>:

1. Ἀρχικῶς διετύπωσε τή θέση ὅτι ὁ ἐγκεφαλικός Θάνατος (Ε.Θ.)<sup>2</sup> ταυτίζεται μέ τόν δριστικό θάνατο τοῦ ἀνθρώπου. Ἐπιπλέον ἐδήλωσε ὅτι ὁ Ε.Θ. μεταβάλλει τόν ἀνθρωπο σέ ἓναν ἀκέφαλο ἀνθρωπο καὶ σέ ἓνα καρατομηθέν σῶμα καὶ ὅτι ὁ ἐγκεφαλικά Νεκρός (Ε.Ν.)<sup>3</sup> ἔχει μεταβεῖ ἀπό αὐτόν τόν κόσμο στόν κόσμο τῆς αἰωνιότητος.

2. Κατόπιν ἴσχυροι στηθηκε ὅτι τά κριτήρια γιά τή διάγνωση τοῦ Ε.Θ. εἶναι ὁμοφώνως ἀποδεκτά ἀπό τήν παγκόσμια ἰατρική ἐπιστημονική κοινότητα.

3. "Ομως εἶπε ὅτι ὑπάρχουν κάποιες ἀμφισσητήσεις σχετικά μέ τήν ἔννοια τοῦ Ε.Θ. Αὔτές οἱ ἀμφισθητήσεις προέρχονται κυρίως ἀπό τό Ἰσλάμ ἢ ἀπό μερίδα Ἰουδαίων ἢ μερί-

δα Διαμαρτυρομένων. Ή αίτια τῆς ἀμφισβήτησης εἶναι ὅχι ἐπιστημονική ἀλλά θρησκευτική.

**4.** Ἐπιπλέον διετύπωσε τήν ἄποψη ὅτι τά κριτήρια διάγνωσης τοῦ Ε.Θ. εἶναι ἀξιόπιστα ἀν ἐφαρμοσθοῦν μέ πολλή συνειδητότητα, μέ πολλή ἐπιστημονική ἀκρίβεια. Σέ περίπτωση πού δέν ἐφαρμοσθοῦν μέ ἐπιστημονική συνέπεια ἀλλά ὑπάρχει ἐμπειρική ἐκτίμηση τοῦ Ε.Θ., αὐτό ἀποτελεῖ ἴατρική παράδειψη.

**5.** Κατά τὸν κ. Καθηγητή στήν ἐπιστημονική κοινότητα καί πιό συγκεκριμένα στὸν κόσμο τῶν νευρολόγων καί τῶν ἀποκλειστικά ἀσχολουμένων μέ τὸ θέμα τοῦ Ε.Θ. ὑπάρχει ἀπόλυτη ὁμοφωνία καί δέν ὑπάρχει καμία ἀπολύτως ἀμφισβήτηση σχετικά μέ τήν ταύτιση τοῦ Ε.Θ. μέ τὸν θάνατο. Οἱ ὑπάρχουσες ἀμφισβήτησεις σχετικά μέ τὸν Ε.Θ. πού διατυπώνονται στὸν ἐπιστημονικό κόσμο ὀφείλονται στήν ἔλλειψη ἐμπειρίας τῶν διαφωνούντων ἐπιστημόνων ἐπί τοῦ συγκεκριμένου ἀντικειμένου.

**6.** Διετύπωσε τήν ἄποψη ὅτι ὁ ἐγκέφαλος ἔχει ρευστοποιηθεῖ ἥδη ἀπό τίς πρῶτες ὕδρες τοῦ ἐγκεφαλικοῦ θανάτου (ἀπό τήν τρίτη ἔως τήν εἰκοστή τετάρτη ὕδρα) χωρίς νά ἀφήσει καμία πιθανότητα νά συμβεῖ κάτι ἀλλο.

**7.** Δέν ὑπάρχει **κανένα** περιστατικό Ε.Ν. πού νά ἐπανῆλθε (δύμως ὑπάρχουν πολλά περιστατικά ἀνάνηψης ἀπό βαθύ κῶμα).

**8.** Οἱ ἐγκέφαλικά νευροί κατά τήν ἀφαίρεση τῶν ὀργάνων τους διαγάνουν κραυγές, ἐπειδή ὅλοι οἱ ἀνθρωποι πεθαίνουν σέ κατάσταση εἰσπνοης καί ἄρα διάρρησης πού ὑπάρχει στοὺς πνεύμονες κατά τή διάνοιξη τοῦ θώρακα δονεὶ τίς φωνητικές χορδές κι ἀκούγονται κραυγές. **Κραυγές κατά τὸν κ. Μπαλογιάννη** διγάζει ὁ ποιοσδήποτε νεκρός ἔστω κι ἄν εἶναι μέρες στὸ ψυγεῖο. Ἐπιπλέον σέ ἐρώτηση ἀκροατῶν νά σχολιάσει τίς κινήσεις πού κάνουν οἱ Ε.Ν. κατά τή στιγμή ἀφαίρεσης τῶν ὀργάνων τους, διάρρησης πού ὑπάρχει στοὺς πνεύμονες κατά τή διάνοιξη τοῦ θώρακα δονεὶ τίς φωνητικές χορδές κι ἀκούγονται κραυγές.

**9.** Τέλος διέτυπωσε τήν ἄπορία γιατί κάποιοι ἀρνοῦνται τή μεταμόσχευση, πού εἶναι μία πράξη ὑπέροχης ἔκφρασης ἀγάπης ἀπό τόν δότη στόν λήπτη εἴτε γίνει ἐν ζωῇ εἴτε μετά τόν Ε.Θ., καί πῶς εἶναι δυνατόν κάποιος νά πιστεύει στή θυσία

τοῦ Χριστοῦ καί ὅταν γίνει ἐγκεφαλικά νεκρός νά ἀρνηθεῖ νά δώσει τά ὅργανά του ὃστε νά μεταλαμπαδεύσει τή δυνατότητα ζωῆς σέ ἔναν ἀλλο.

**10.** Στό τέλος τῆς συνέντευξης αὐτῆς ἡ δημοσιογράφος τοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἐκκλησίας εἶπε ξεκάθαρα ὅτι ἡ Ἐκκλησία ἔχει πάρει θέση στό θέμα αὐτό.

### ‘Ο προβληματισμός

‘Ως μέλος τῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας κι ἔχοντας πάντα κατά νοῦν ὅτι **ἡ Ἐκκλησία**, παρά τίς γνῶμες πού ἀκούγονται πανταχόθεν δέν **ἔχει ἀκόμη δογματίσει<sup>4</sup>** γιά τό θέμα τοῦ Ε.Θ. καί τῶν μεταμοσχεύσεων, μοῦ προκύπτουν ἀπορίες, ὅπως οἱ παρακάτω:

Γιατί ἡ δημοσιογράφος τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἐκκλησίας ίσχυρίστηκε ὅτι ἡ Ἐκκλησία ἔχει πάρει θέση γιά τό θέμα τῶν μεταμοσχεύσεων, ἐφ’ ὅσον εἶναι γνωστό στούς ἀσχολουμένους ὅτι δέν ὑπάρχει τέτοια ἀπόφαση οὕτε ἀπό τή Διαρκῆ Ιερά Σύνοδο, οὕτε ἀπό τήν Ιεραρχία, πολλῷ δέ μᾶλλον ἀπό κάποια Πανορθόδοξη Διάσκεψη; Δέν εἶναι αὐτό ἀναληθές καί ἀποπροσανατολιστικό γιά τόν ἀπλό πιστό τῆς Ἐκκλησίας; Ἐφ’ ὅσον ἡ Ἐκκλησία μας ως Σῶμα δέν ἔχει δογματίσει, ἀντιλαμβάνεται κανείς τίς συνέπειες καί τήν πνευματική βαρύτητα μίας τέτοιας δήλωσης ἀπό τό Σταθμό τῆς Ἐκκλησίας εἰδικά γιά ἀνθρώπους πού δρίσκονται ἀντιμέτωποι μέ τό πρόβλημα δωρεᾶς ὀργάνων συγγενικοῦ τους προσώπου ἀμεσα καί δέν ἔχουν εὔκολη πρόσθαση σέ πνευματικό.

Στό σημεῖο αὐτό μπορεῖ κάποιος νά ίσχυριστεῖ ὅτι εἰδικά ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἐλλάδος ἔχει πάρει θέση μέ βάση τά ὅσα ἀναφέρονται στόν τόμο «Ἐκκλησία καί μεταμοσχεύσεις»<sup>5</sup> καί εἰδικότερα στήν εἰσήγηση τῆς Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπί τῆς Βιοηθικῆς ἐντός τοῦ τόμου αὐτοῦ. “Αν διαβαστεῖ τό κείμενο αὐτό προσεκτικά, θά διαπιστώσει κανείς ὅτι τά ὅσα ἀναφέρονται στήν εἰσήγηση αὐτή δέν εἶναι ἐγκεκριμένες θέσεις ἀλλά προτάσεις πού φιλοδοξοῦν νά δοηγήσουν σέ ἔνα γόνιμο διάλογο. Τό ἵδιο ἀκριβῶς δήλωσε ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπός μας κ. Χριστόδουλος καί ὁ Πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης π. Νικόλαος Χατζηνικολάου<sup>6</sup> στήν Ἡμερίδα Κλη-

ρικῶν «Ἐκκλησία καὶ βιοθικά διλήμματα» στό Έθνικό “Ιδρυμα” Ἐρευνῶν στίς 23.2.2002. Συγκεκριμένα στήν ήμερίδα αὐτή ὁ Ἀρχιεπίσκοπός μας παράλληλα μὲ τὸν π. Νικόλαο δήλωσαν ὅτι ὅσα ἀκούγονται δέν εἶναι ἐγκεκριμένες θέσεις ἄλλα προτάσεις γιά γόνιμο διάλογο.

### ‘Ο ἀντίλογος

**1.** Πῶς ὁ κ. Μπαλογιάννης ἴσχυρίζεται ὅτι ὁ Ε.Θ. εἶναι ὁ δριστικός θάνατος τοῦ ἀνθρώπου; ‘Υπάρχει πληθώρα σοδαρῶν ἐπιστημόνων ποὺ ἴσχυρίζονται τό ἀντίθετο· ὅτι δηλαδή ὁ Ε.Θ. δέν ταυτίζεται μὲ τὸν θάνατο τοῦ ἀνθρώπου.

Παραθέτουμε δρισμένες ἀπόψεις: ‘Ο R.M. Taylor ἴσχυρίζεται ὅτι τὰ περὶ Ε.Θ. «ἀντιφάσουν στήν παραδοσιακή ἰδέα τοῦ θανάτου. ‘Ο θάνατος κατανοεῖται ὡς βιολογικό φαινόμενο, ἐνῶ ὁ Ε.Θ. εἶναι μία κοινωνική κατασκευή πού δημιουργήθηκε γιά χρησιμοθητικούς σκοπούς, κυρίως γιά νά ἐπιτρέψει τίς μεταμοσχεύσεις ὀργάνων... ‘Ο καλύτερος δρισμός τοῦ θανάτου εἶναι τό συμβάν τῆς μόνιμης παύσης τῆς κυκλοφορίας τοῦ αἵματος.’<sup>7</sup> ’Επιπλέον, ὁ κ. E. Παναγόπουλος, Ἀναπληρωτής Διευθυντής τῆς Β’ Χειρουργικῆς Κλινικῆς τοῦ νοσοκομείου «Ἄγιος Σάββας» καὶ ’Επίκουρος Καθηγητής Χειρουργικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ὑποστηρίζει ὅτι «ὁ ἐγκεφαλικός θάνατος δέν εἶναι θάνατος. Εἶναι διαδικασία θανάτου, πορεία, στήν πλειονότητα μή ἀντιστρέψιμη...»<sup>8</sup>. ’Ακόμη, ὁ καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Harvard καὶ Διευθυντής τῆς Μονάδας Ἐντατικῆς Θεραπείας τοῦ Παιδιατρικοῦ Νοσοκομείου τῆς Βοστώνης Truog R.D. ἐκφράζει τήν ἀποψή ὅτι «ὁ Ε.Θ. παραμένει ἀσυνάρτητος στή θεωρία καὶ συγκεχυμένος στήν πράξη»<sup>9</sup>. ’Η M. Giacomini, τοῦ Τμήματος Κλινικῆς Ἐπιδημιολογίας καὶ Βιοστατιστικῆς στό Πανεπιστήμιο McMaster, Hamilton, Ontario Canada, ἀναφέρει ὅτι «ἔνας ἀπό τοὺς στόχους τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Harvard, πού καθόρισε τά κοιτήρια τοῦ Ε.Θ. ἦταν ἔνα κοινωνικό καὶ κλινικό κατασκεύασμα»<sup>10</sup>.

Τελειώνοντας τό σχολιασμό τῆς θέσης 1 τοῦ κ. Μπαλογιάννη, θέλουμε νά ρωτήσουμε: ’Εφ’ ὅσον ὁ Ε.Ν. ἔχει μεταβεῖ ἀπό αὐτόν τόν

κόσμο στόν κόσμο τῆς αἰωνιότητος, σημαίνει ὅτι ὁ ἀνθρωπός αὐτός δρίσκεται σέ διαδικασία κρίσης, δηλαδή τό σῶμα του δρίσκεται ζωντανό στή Μονάδα Ἐντατικῆς Θεραπείας καὶ ἡ ψυχή του δρίσκεται κρινόμενη ἐνώπιον τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ ἢ προγεύεται τόν παράδεισο ἢ τήν κόλαση; Καί σέ περιπτώσεις ὅπου ἐγκεφαλικά νεκροί ἔχουν ἐπιζήσει σέ κατάσταση ἐγκεφαλικοῦ θανάτου ἀρκετά χρόνια (**ύπαρχει περιστατικό Ε.Ν. πού ἐπιζεῖ 17 χρόνια**<sup>11</sup>) εἶναι τόσο ἀπλά τά πράγματα ὅπως μᾶς τά ἐκθέτει ὁ κ. Μπαλογιάννης;

**2.** Γιατί ὁ κ. Μπαλογιάννης ἴσχυρίζεται ὅτι τά κοιτήρια διάγνωσης τοῦ Ε.Θ. εἶναι παγκοσμίως ὅμοφωνα ἀποδεκτά ἐφ’ ὅσον ὅπως ἔξετέθη παραπάνω **ύπαρχει ζητημα ἐγκυρότητας τῆς ἴδιας τῆς ἔννοιας τοῦ Ε.Θ.**; Δέν εἶναι σημαντικό ἀν τά κοιτήρια εἶναι ὅμοφωνα ἀποδεκτά, ἀλλά ἀν ἡ ἔννοια τοῦ Ε.Θ. αὐτή καθ’ ἐαυτήν εἶναι ὅμοφωνα ἀποδεκτή. Καί ὁ Ε.Θ., ὅπως προειπώθηκε, δέν εἶναι ὅμοφωνα ἀποδεκτός. Παράλληλα ὅμως καὶ τά κοιτήρια διάγνωσης τοῦ Ε.Θ. ἔχουν γίνει ἀντικείμενο σφοδρῆς κοιτηκῆς ἀπό κορυφαίους στό χῶρο ἐπιστήμονες (ὅπως οἱ A. Shewmon, R. Truog, R. Taylor).

**3.** Πιστεύουμε ὅτι εἶναι ἄστοχος ὁ ἴσχυρισμός ὅτι οἱ ἀμφισβητήσεις σχετικά μέ τήν ἔννοια τοῦ Ε.Θ. προέρχονται κυρίως ἀπό τό ’Ισλάμ ἢ ἀπό μερίδα ’Ιουδαίων ἢ μερίδα Διαμαρτυρομένων. ’Η κατηγοριοποίηση τῶν ἀμφισβητούντων δέν δοθᾶ στό γόνιμο ἐπιστημονικό διάλογο γιά τόν Ε.Θ., ἐκτός ἀν ὁ διάλογος δέν εἶναι ἐπιθυμητός.

**4.** Σχετικά μέ τήν ἐφαρμογή τῶν κοιτηρίων διάγνωσης τοῦ Ε.Θ., ὁ κ. Μπαλογιάννης διετύπωσε τήν ἀποψή ὅτι εἶναι ἀξιόπιστα ἀν ἐφαρμοσθοῦν μέ πολλή συνειδητότητα, μέ πολλή ἐπιστημονική ἀκρίβεια. Σέ μία ἐποχή πονηρή σάν καὶ τή σημερινή, ποιός διαβεβαιώνει τόν ἀπλό πολίτη ὅτι δέν ὑπάρχουν κάποιες περιπτώσεις πλημμελοῦς ἐφαρμογῆς τῶν κοιτηρίων διάγνωσης τοῦ Ε.Θ. ἢ περιπτώσεις ὅπου ἀσθενεῖς σέ βαθύ κῶμα δέν «βαπτίζονται» ἐγκεφαλικά νεκροί γιά λόγους πλουτισμοῦ; ’Ο προδόληματισμός αὐτός προέρχεται ἀπό τή γενικότερη διαφθορά στό δημόσιο καὶ ἴδιωτικό δίο, ἐγχωρίως ἢ διεθνῶς ὅπως ἐπανειλημμένως ἔχει ἀπό δήματος ἐπι-

σημάνει καί ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπός μας κ. Χριστόδουλος. "Ἄς μήν ἔχεινοῦμε ὅτι πολύ συχνά στόν Ἑλληνικό καί διεθνῆ Τύπο καί στό Διαδίκτυο συναντοῦμε πάμπολλα ἄρθρα ἀποκάλυψης περιστατικῶν ἐμπορίας ἀνθρωπίνων δργάνων. Πέρα ὅμως ἀπό τίς ἐνστάσεις αὐτές, ὑπάρχουν καί ἐπιστημονικές ἐνστάσεις. Δηλαδή ἡ πλήρωση τῶν κριτηρίων τοῦ Ε.Θ. δέν ἔγγυᾶται ὅτι ἔχουν ἀνεπανόρθωτα σταματήσει ὅλες οἱ λειτουργίες τοῦ ἐγκεφάλου, ὅπως ἐμπεριστατωμένα καί δάσει ἀναφορῶν ἀποφαίνεται ὁ Ἀναπληρωτής Καθηγητής Πυρηνικῆς Ἰατρικῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Κ. Καρακατσάνης<sup>12</sup>.

5. Ὁ κ. Μπαλογιάννης ὑποστήριξε στή συνέντευξή του ὅτι ὅσοι ἐπιστήμονες ἀντιδροῦν στήν ἔννοια τοῦ Ε.Θ. δέν εἶναι νευρολόγοι ἢ στενά ἀσχολούμενοι μὲ τίς Μονάδες Ἐντατικῆς Θεραπείας. Αὐτό δέν εὐσταθεῖ, καθώς ὁ κ. Μπαλαμοῦτσος, ὁ ὅποιος ἐπανειλημμένως ἐκφράζει ἐπιφυλάξεις στήν ἔννοια καί στά κριτήρια διάγνωσης τοῦ Ε.Θ. μέσα ἀπό τὸν ἥμερήσιο<sup>13</sup> καί τὸν ἰατρικό τύπο<sup>14</sup>, εἶναι Ἀνα-

πληρωτής Καθηγητής τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης καί παράλληλα Διευθυντής Μονάδας Ἐντατικῆς Θεραπείας. Ἡ κ. Μ. Γκιάλα, ἡ ὅποια σέ ἀρθρα ἐκφράζει ἀνάλογες ἐπιφυλάξεις<sup>15</sup>, εἶναι Ἀναπληρωτρια Καθηγήτρια Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, Διευθυντρια Ἀναισθησιολογίας καί Μονάδας Ἐντατικῆς Θεραπείας. Ἐπίσης ὁ Νευροχειρουργός κ. Ν. Κωνσταντινίδης, Ἀναπληρωτής Καθηγητής Νευροχειρουργικῆς Κλινικῆς Ἰπποκαρατείου Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης, ἐκφράζει τίς ἐνστάσεις του στά θέματα τοῦ Ε.Θ. καί στά κριτήρια διάγνωσής του. Ὁ Νευροχειρουργός κ. Ε. Συγκούνας, τέως Διευθυντής τῆς Νευροχειρουργικῆς Κλινικῆς τοῦ Νοσοκομείου Εύαγγελισμός, δηλώνει σέ ἰατρικό σύγγραμμα ὅσον ἀφορᾶ τίς μεθόδους ἀντικειμενικοῦ ἐργαστηριακοῦ ἐλέγχου τῆς ἐπιβεβαίωσης τοῦ ἐγκεφαλικοῦ θανάτου, ὅτι ἀπατεῖται περαιτέρω ἀξιολόγηση, ὅτι αὐτές περιορίζονται ἀπό τεχνικά προβλήματα ἢ παρουσιάζουν λειτουργικά μειονεκτήματα ἢ μποροῦν νά δείξουν ψευδῶς θετικά ἀποτελέσματα, δη-

### "Οτι οι ἔχοντες ἐκκλησιαστικά ἀξιώματα πρέπει νά λάμπουν ώς ὁ ἥλιος καί ὑπέρ τόν ἥλιον

"Οθεν ἐκ τούτου ἃς διδαχθοῦν ὅλοι ἐκεῖνοι ὅπου ἔχουν ἀξιώματα ἐξωτερικά καί μάλιστα οἱ ἔχοντες ἐσωτερικά καί ἐκκλησιαστικά ἀξιώματα, ὅποιοι εἶναι οἱ πατριάρχαι καί ἀρχιερεῖς, οἱ Ἱερεῖς καί πνευματικοί, οἱ ἡγούμενοι καί Ἱεροδιδάσκαλοι." Ας μάθουν, λέγω, ἐκ τούτου πόσον καθαροί πρέπει νά εἶναι ὥστε ὅπου νά λάμπουν εἰς τήν ἀρετήν ώσάν τόν ἥλιον ἢ μᾶλλον είπειν καί ὑπέρ τόν ἥλιου διά νά μήν εὑρίσκουν νά προσάπτουν εἰς αὐτούς κανένα μολυσμόν καί καμμίαν κατηγορίαν οἱ εἰς αὐτούς ὑποκείμενοι λαοί. Διά αὐτό σοφώτατα ἐγραψεν ὁ χρυσοῦς τοῦ Ἰωάννου κάλαμος· ὅτι τό ἀξίωμα τῆς Ἱερωσύνης δέν εἶναι ώσάν τά ἐξωτερικά ἀξιώματα τῶν στρατηγῶν καί διασιλέων, ἀλλά εἶναι ἔνα πρᾶγμα ὅπου χρειάζεται ἀγγελικήν ἀρετήν, καί ὅτι ἡ ψυχή τοῦ Ἱερέως πρέπει νά εἶναι καθαρωτέρα καί ἀπό αὐτάς τάς ἀκτίνας τοῦ ἥλιου διά νά μήν ἀφίνη ποτέ ἐρημον αὐτό τό Πνεῦμα τό ἄγιον, καί διά νά ἡμπορῇ νά λέγῃ καί αὐτός μέ τόν Παῦλον, ὅτι δέν ζῇ αὐτός ἀλλά ζῇ ὁ Χριστός εἰς αὐτόν· «οὐ γάρ ὑπέρ στρατηγίας, οὐδέ ὑπέρ διασιλείας ἡμῖν ὁ λόγος, ἀλλ' ὑπέρ πράγματος, ἀγγελικῆς ἀρετῆς δεομένου. Καί γάρ τῶν ἀκτίνων αὐτῶν καθαρωτέραν τῷ Ἱερεῖ τήν ψυχήν εἶναι δεῖ, ἵνα μήποτε ἐρημον αὐτόν καταλιμπάνη τό Πνεῦμα τό ἄγιον, ἵνα δύνηται λέγειν· «ζῶ δέ οὐκ ἔτι ἐγώ· ζῇ δέ ἐν ἐμοί Χριστός» (Γαλ. 6' 20) (Λόγος ζ' περὶ Ἱερωσύνης).

"Ἄγιου Νικοδήμου Ἀγιορείτου,  
Περὶ σκανδάλων καί διορθώσεως τοῦ ἀδελφοῦ, σελ. 22  
"Εκδ. Ὁρθόδοξος Κυψέλη, Θεσσαλονίκη, 1991

λαδή νά δείξουν ότι κάποιος είναι Ε.Ν. ένω δέν είναι<sup>17</sup>.

**6.** Ο έγκεφαλος κατά τόν κ. Μπαλογιάννη έχει ρευστοποιηθεί ήδη άπό τίς πρώτες ώρες τοῦ έγκεφαλικοῦ θανάτου (άπό τήν τρίτη ἔως τήν είκοστή τετάρτη ώρα). Στή βιβλιογραφία ὅμως δρίσκουμε διαφορετικές ἀπόψεις καὶ ἀναφορές: στό βιβλίο τοῦ Καθηγητοῦ Wijdicks E.<sup>18</sup> γράφονται ἐπί λέξει τά ἔξης: «ὅλοι οἱ ἔγκεφαλικῶς νεκροί πού είναι σέ ύποστηριξη (στή Μονάδα Ἐντατικῆς Θεραπείας) δέν ἔχουν διάχυτη ἑνιαία παθολογοανατομική εἰκόνα... Μέ τά ύποστηρικτικά τῆς ζωῆς μέτρα, ὁ έγκεφαλος παραμένει σχετικῶς ἀθικτος, μολονότι προοδευτικῶς μαλακός, γιά περίπου μία ἑδδομάδα. Μετά ἐμφανίζεται ρευστοποίηση, ἔτσι ὥστε ὁ έγκεφαλος μπορεῖ νά περιέχεται ύπό τῆς χοριοειδοῦς μήνιγγος καὶ τοῦ ἀμέσως ἔξωτεροικοῦ τμήματος τοῦ φλοιοῦ». Πρός τήν κατεύθυνση αὐτή δρίσκουμε ἀναφορές στό βιβλίο τοῦ κ. Καρακατσάνη<sup>19</sup> στίς σελίδες 35-37.

**7.** Κατά τόν κ. Μπαλογιάννη κανένας Ε.Ν. δέν ἐπανῆλθε (ὅμως ύπάρχουν πολλά περιστατικά ἀνάνηψης ἀπό βαθύ κῶμα). Ἀς ύποτεθεῖ ότι δέν ύπάρχουν περιστατικά νοθείας καὶ δέν ἐμφανίζεται ὁ ἀνανήπτων Ε.Ν. ὡς εύρισκόμενος σέ βαθύ κῶμα. Κι ἔτσι νά είναι, στή βιβλιογραφία συναντάται περιστατικό νεογνοῦ έγκεφαλικά νεκροῦ πού βγῆκε ἀπό τό νοσοκομεῖο ἀλλά μέ σοδαρά νευρολογικά ἐλλείμματα<sup>20</sup>. Δυό παιδιατροί ὁσθενεῖς στούς δόποίους είχε διαγνωσθεῖ έγκεφαλικός θάνατος ἐπέξησαν. Ο ἔνας σέ φυτική κατάσταση καὶ ὁ ἄλλος μέ ἐλλείμματα κινητικά καὶ διανοητικά<sup>21</sup>. Ἐπίσης στό περιοδικό «Ἐπαγγελία» τῆς Τεράς Μητροπόλεως Γουμενίσσης, Ἀξιουπόλεως καὶ Πολυκάστρου, στό τεῦχος Μαΐου 2001, φύλ. 96, περιγράφεται ἡ θαυματουργική πλήρης ἀνάνηψη τοῦ έγκεφαλικά νεκροῦ Ἀποστόλου Γκαζέπη. Ο 'Α. Γκαζέπης ἀπό δυστύχημα στίς 5.5.2000 κατέστη έγκεφαλικά νεκρός καὶ οἱ γιατροί συνέστησαν στούς γονεῖς του νά δωρήσουν τά δργανά του. Σύμφωνα μέ τόν ιατρό του Νευροχειρουργό κ. 'Ε. Βόγα στίς 12.5.2000 ὅλα τά κριτήρια διάγνωσης τοῦ έγκεφαλικοῦ θανάτου ἦταν θετικά, δηλαδή ὁ ἀσθενής ἦταν ὅντως έγκεφαλικά νεκρός. Κατόπιν θαυμα-

τουργικῆς ἐπέμβασης τῶν Ἀγίων Ραφαήλ, Νικολάου καὶ Εἰρήνης σήμερα ὁ 'Α. Γκαζέπης χαίρει ἄκρας ὑγείας. Υπάρχει ἀντίστοιχο περιστατικό ἀνάνηψης καὶ σέ Νοσοκομεῖο τῆς Αθήνας, ἀλλά ἀμεσα ἐμπλεκόμενος μέ παρακάλεσε προσωπικά νά μήν ἀναφέρω δημοσίως ὀνόματα γιά εἰδικούς λόγους. Τό περιστατικό ἀφοροῦσε νεαρό διαπιστωμένα έγκεφαλικά νεκρό, ὅπου οἱ γιατροί παρότρυναν τούς γονεῖς του νά δωρήσουν τά δργανά του. Ο πατέρας του Ε.Ν. δυσκολευόταν νά συγκατατεθεῖ γιά τήν ἀφαίρεση τῶν δργάνων ἀναβάλλοντας καὶ ἐπικαλούμενος τή βοήθεια Ἀγίου τῆς Ἐκκλησίας μας. Τελικῶς παντελῶς ἀπρόσμενα γιά τούς γιατρούς ὁ νεαρός Ε.Ν. ἀνένηψε πλήρως καὶ πήρε ἐξιτήριο χαίρων ἄκρας ὑγείας.

**8.** Κατά τόν κ. Μπαλογιάννη οἱ έγκεφαλικά νεκροί κατά τήν ἀφαίρεση τῶν δργάνων τους βγάζουν κραυγές, ἐπειδή ὅλοι οἱ ἀνθρώποι πεθαίνουν σέ κατάσταση εἰσπνοῆς καὶ ἄρα ὁ ἀέρας πού ύπαρχει στούς πνεύμονες κατά τή διάνοιξη τοῦ θώρακα δονεῖ τίς φωνητικές χορδές κι ἀκούγονται κραυγές. Γνωστός ἱατρός, ὅταν ωτήθηκε σχετικά, εἶπε ὅτι μέ τήν ἐπέλευση τοῦ θανάτου δέν είναι δυνατόν νά κρατοῦνται οἱ πνεύμονες σέ θέση εἰσπνοῆς, διότι ἀπαιτεῖται ὑπαρξη μυικοῦ τόνου, ὁ δόποιος ὅμως ἀπόλλυται ἀμέσως μετά τή διακοπή κυκλοφορίας ὁξυγονωμένου αἷματος (μέ συνέπεια τά ἐλαστικά στοιχεῖα τοῦ θώρακος καὶ τῶν πνευμόνων νά ἐπανέρχονται, παθητικῶς, σέ θέση ἐκπνοῆς). Τήν ἴδια ἀποψη είχε καὶ διατηρούμενης ιατροδικαστικοῦ Εργαστηρίου, ὅταν ωτήθηκε σχετικά. Ἐπί πλέον σέ ἐρώτηση ἀκροατῶν τοῦ 89.5 νά σχολιάσει δ. κ. Μπαλογιάννης τίς κινήσεις πού κάνουν οἱ Ε.Ν. κατά τή στιγμή τῆς ἀφαίρεσης τῶν δργάνων τους, δ. κ. Μπαλογιάννης δέν ἔδωσε καμμία ἀπάντηση. Είναι γνωστό ἀπό τή βιβλιογραφία ότι οἱ Ε.Ν. κάνουν ἀσυνήθεις κινήσεις κατά τήν ἀποσύνδεσή τους ἀπό τόν ἀναπνευστήρα, ὅπως κάμψη τῶν ἀγκώνων καὶ δραδεία ἀνοδο τῶν δραχιόνων, κινήσεις ἄνω καὶ κάτω ἄκρων, κάμψη τῶν καρπῶν καὶ δακτύλων μετά ἀπό ἐπιμένουσα κάμψη τοῦ τραχήλου, σταύρωμα τῶν χεριῶν πάνω ἀπό τό στέρνο καὶ μία φορά παρατηρήθηκε καὶ ἀνασήκωμα

τοῦ ἀσθενοῦς. Αὐτά περιγράφονται μέ τίς ἀναφορές τους στό διδύλιο τοῦ κ. Κ. Καρακατσάνη<sup>22</sup>. Ὁ Καθηγητής Fred Plum χαρακτηρίζει ὡρισμένες ἀπό τίς κινήσεις αὐτές ὡς συντονισμένες, ἡμισκόπιμες καὶ ἡμικατευθυνόμενες<sup>23</sup> ἀπό τὸν ἐγκεφαλικά νεκρό.

**9.** Τέλος, ὁ κ. Μπαλογιάννης διετύπωσε τὴν ἀποψή ὅτι ἡ δωρεά ὀργάνων εἶναι μία πράξη ὑπέροχας ἔκφρασης ἀγάπης ἀπό τὸν δότη στὸ λήπτη, εἴτε γίνει ἐν ζωῇ εἴτε μετά τὸν Ε.Θ. Τό ἐπιχείρημα αὐτὸ πῶς μπορεῖ νά σταθεῖ, ἐφ' ὅσον γιά νά λάβει χώρα μία πράξη ἀγάπης πρέπει νά ὑπάρχει ἡ δράση τοῦ αὐτεξουσίου τοῦ ἐνεργοῦντος καὶ στὴν προκειμένη περίπτωση ὁ ἐνεργῶν εἶναι ὁ ἐγκεφαλικά νεκρός; Κι ἐδῶ φτάνουμε στὸ ἔξῆς παράδοξο: ἡ ὁ Ε.Ν. ἔχει αὐτεξούσιο καὶ ἀποφασίζει μόνος του γιά τή δωρεά τῶν ὀργάνων του, ἄρα δέν εἶναι νεκρός, ἡ δέν δρᾶ τὸ αὐτεξούσιο του, ἄρα ἡ δωρεά ὀργάνων δέν εἶναι πράξη ἀγάπης ἀπό τὸν Ε.Ν.

### Γιατί χωρίς ἀντίλογο;

Ἐνα τελευταῖο ἐρώτημα πού προκύπτει μετά τὴν παρουσίαση τῶν παραπάνω: Γιατί ἀπό τὸν Σταθμό τῆς Ἐκκλησίας παρουσιάστηκε ἄνευ δυνατότητος διαλόγου ἡ συνέντευξη τοῦ κ. Μπαλογιάννη; Πιστεύω ὅτι ἡ συνέντευξη αὐτή θά εἶχε πάρει πολύ διαφορετική ἐξέλιξη ἀν ὑπῆρχε καὶ ἀντίλογος.

Τελειώνοντας, μπορεῖ κάποιος νά ἴσχυριστεῖ ὅτι δέν εἶμαι τό ἀρμόδιο πρόσωπο νά μιλῶ γιά τά θέματα αὐτά, καθ' ὅτι δέν κατέχω τὴν ἰατρική ἴδιότητα. Ἡ ἀπάντησή μου εἶναι ἡ ἀκόλουθη: ἀκούγοντας τίς ἀπόψεις τῶν ὑπερμάχων καὶ τῶν πολεμίων τοῦ Ε.Θ. γιατρῶν, διακρίνω σαφῶς ὅτι ἡ ἐπιστημονική κοινότητα εἶναι σφόδρα διχασμένη γιά τό θέμα αὐτό καὶ ἂς ἴσχυρίζεται ὁ κ. Μπαλογιάννης ὅτι ὑπάρχει ὄμοφωνία. Ὡς ἀπλός πολίτης (πού παρακολουθεῖ ἀπό κοντά τή διδύλιογραφία καὶ τίς προφορικές δηλώσεις) μπαίνω σέ ἀμφιβολίες λόγω τῆς κρισιμότητας τοῦ ζητήματος μέ τήν ἀμφισδήτηση ἔστω κι ἐνός γιατροῦ. Σέ πόση ἐγρήγορση πρέπει νά δρίσκεται λοιπόν ὁ λαός τοῦ Θεοῦ ὅταν οἱ ἐνστάσεις γιά τὸν Ε.Θ. ἔρχονται ἀπό μεγάλο ἀριθμό ἰατρῶν σέ ὅλο τὸν κόσμο;

### Συμπέρασμα

Εἶναι γνωστό τό ωητό «καλύτερα νά ἀθωωθοῦν ἐκατό ἔνοχοι, παρά να καταδικασθεῖ ἔνας ἀθῶος». Μήπως πρίν μπει τό νυστέρι καὶ διγοῦν τά ὅργανα ἐγκεφαλικά νεκρῶν, πού δημοσιεύεται τήν ἀφαίρεση μελανιάζουν καὶ σπαρταροῦν, πρέπει νά σκεφτοῦμε ὅτι εἶναι καλύτερα δισεκατομμύρια ὅχι σίγουρα νεκροί - οἱ Ε.Ν. - νά πεθάνουν, δημοσιεύεται τήν ἀνθρωποι μέχρι νά ἐφαρμοστοῦν οἱ μεταμοσχεύσεις σέ εύρεια κλίμακα, παρά νά σκοτώσουμε ἔστω καὶ ἔναν ἀπό αὐτούς; Ποιός ξέρει; Ὁ Θεός, πού ἀξιοποιεῖ τά πάντα, μπορεῖ τό χρόνο αὐτόν νά τούς τόν δίνει ὡς τελευταία εὐκαιρία γιά μετάνοια καὶ σωτηρία.

Μήπως ἥρθε ὁ καιρός ἡ Ἐκκλησία μας νά δογματίσει γιά τό μυστήριο τοῦ θανάτου δίνοντας γιά μία ἀκόμη φορά νάματα ἀληθείας στόν τόσο διψασμένο σύγχρονο ἀνθρωπο;

### Παραπομπές

1. "Οπως προέκυψαν ἀπό τήν ἀπομαγνητοφώνηση τῆς συνέντευξης τοῦ κ. Μπαλογιάννη στόν 89.5FM.
2. "Ο ἐγκεφαλικός Θάνατος θά γράφεται χάριν συντομίας ἀπό ἐδῶ καὶ πέρα ὡς Ε.Θ.
3. "Ο ἐγκεφαλικά Νεκρός θά γράφεται χάριν συντομίας ἀπό ἐδῶ καὶ πέρα ὡς Ε.Ν.
4. Τό ωημα «δογματίσει» ἄς μή φανεῖ δαρύ, διότι ὁ Ε.Θ. ἀνάγεται ούσιαστικά στό μυστήριο τοῦ ἀποχωρισμοῦ τῆς ψυχῆς ἀπό τό σῶμα. Καὶ ὅπως ἡ Ἐκκλησία μας ἔχει δογματίσει σχετικά μέ τήν ἀρχή τῆς ζωῆς, τῆς συνύπαρξης σώματος-ψυχῆς, ἡ ὅποια λαμβάνει χώρα κατά τή στιγμή τῆς σύλληψης, τό ἵδιο θά ἔπειτε νά κάνει καὶ γιά τήν διάρρηξη τοῦ δεσμοῦ σώματος καὶ ψυχῆς.
5. "Ιερά Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Εἰδική Συνοδική Ἐπιτροπή ἐπί τῆς Βιοηθικῆς, «Ἐκκλησία καὶ Μεταμοσχεύσεις», Κλάδος Ἐκδόσεων Ἐπικοινωνιακῆς καὶ Μορφωτικῆς Υπηρεσίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Αθήνα 2001
6. Προέδρου τῆς Εἰδικῆς Συνοδικής Ἐπιτροπῆς ἐπί τῆς Βιοηθικῆς
7. Taylor R.M. (1997): Reexamining the Definition and Criteria of Death. Sem. In.

- Neurol. Vol. 17. p. 265-70
8. Παναγόπουλος 'Εμ. (1998): Θέματα 'Αναισθησιολογίας και έντατικης ιατρικής, 'Εταιρεία 'Αναισθησιολογίας και έντατικης ιατρικής Β. 'Ελλάδος, τεύχος 8, σελ. 108
9. Truog R.D. (1997): Is it time to abandon brain death? Hasting Cent. Rep (U.S.A.) 27, p. 29-37
10. Mita Giacomini (1997): A change of heart and a change of mind? Technology and redefinition of death in 1968, Soc. Sci. Med. Vol. 44, p. 1465-80
11. K. Καρακατσάνης, (2001), 'Εγκεφαλικός θάνατος. Ταυτίζεται μέ τόν θάνατο τοῦ ἀνθρώπου; University Studio Press, Β' "Έκδοση, σελ. 68
12. "Ενθ' ἀνωτ., σελ. 56-60
13. Μεταμοσχεύσεις, 'Επιστημονικές 'Επιφυλάξεις γιά τό νέο νόμο, «Καθημερινή», 10 'Οκτωβρίου 1999
14. Προδόλήματα και ἀσάφειες τοῦ νόμου 2737/1999 για τίς μεταμοσχεύσεις ἀνθρωπίνων ίστων και ὁργάνων, 'Ιατρικό Βῆμα, Νοέμδριος-Δεκέμδριος 1999
15. "Ενθ' ἀνωτ.
16. "Ενθ' ἀνωτ.
17. Συγκούνας Ε. (1997), 'Εγκεφαλικός θά-
- νατος, ἐπιμ. ἔκδοσης Ροῦσσος και συνεργάτες, Καθ. Πανεπ. 'Αθηνῶν, McGill, Canada, Εὐαγγελισμός, Εὐγενίδειο Θεραπευτήριο, σελ. 798-803
18. E. Wijdicks. Brain Death., Lippincott, Williams & Wilkins, Philadelphia, 2002, σελ. 53
19. K. Καρακατσάνης, (2001), 'Εγκεφαλικός θάνατος. Ταυτίζεται μέ τόν θάνατο τοῦ ἀνθρώπου; University Studio Press, Β' "Έκδοση σελ. 35-37
20. Ashwal S., Schneider S., Brain death in the newborn, Pediatrics (1989), Vol. 84, p. 429-437
21. Reid RII, Gulenchyn KY, Ballinger JR, Clinical use of 99Mtc-iimpao for determination of brain death, J. Nucl. Med. (1989) Vol. 30, p. 1621-1626
22. K. Καρακατσάνης, (2001), 'Εγκεφαλικός θάνατος. Ταυτίζεται μέ τόν θάνατο τοῦ ἀνθρώπου; University Studio Press, Β' "Έκδοση σελ. 62-66
23. Plum F. Clinical standards and technological confirmatory tests in diagnosing brain death. In: the definition of death. Contemporary controversies. Youngner SJ, Arnold RM, Schapiro R, Eds, The Johns Hopkins University, Baltimore and London (1999), pp 34-65



### ΘΕΙΟΣ OSCAR ENANTION ΘΕΙΟΥ SAM τοῦ δημοσιογράφου 'Αντώνη Μποσνακούδη

**T**ά α παιγνίδια τῆς Νέας Τάξης φέρονται στήν ἐπιφάνεια τήν τραγική κατάσταση τοῦ 'Αμερικανικοῦ λαοῦ. Αὐτός εἶναι ὁ πρῶτος και μεγάλος χαμένος, γιατί ἀφ' ἐνός μέν πάνω του πατοῦν οἱ ἀρχιτέκτονες τῆς Νέας Τάξης και οἱ χειριστές τῶν ἔξτρεμιστικῶν και ὀλοκληρωτικῶν λατρειῶν γιά νά ἔξαγουν τό δηλητήριο πού τοῦ ἔχουν ἥδη δώσει και ἀφ' ἔτέρους γιατί αὐτός ὁ ἴδιος εἰσπράττει τήν ὁργή τῶν ἀνθρώπων ὅλων τῶν ἄλλων κρατῶν, ἀφοῦ δέν μποροῦν νά διακρίνουν (ὅπως εἶναι φυσικό) τά παιγνίδια ἔξουσίας στίς Η.Π.Α., τίς παράλληλες Η.Π.Α. και οὔτε

μαθαίνουν τίς ἀντιδράσεις 'Αμερικανῶν ἐναντίον τῆς Νέας Τάξης και τῶν σκοτεινῶν ὑποστηρικτῶν τῶν καταστροφικῶν λατρειῶν.

Πρὸιν και ἀπό τήν πτώση τῆς Σοδιετικῆς 'Ενωσης, ἀρκετοί 'Αμερικανοί ἀπό τήν 'Εθνοφρουρά, "Ενοπλες Δυνάμεις, 'Υπηρεσίες Πληροφοριῶν, Σώματα 'Ασφαλείας κ.τ.λ., εἶχαν ὀντιληφθεῖ τό δηλητήριο πού εἶχε ἀρχίσει νά κυριεύει τίς Η.Π.Α., ἐνῶ ὁ λαός γινόταν ὁ καρπαζοεισπράττορας ὅλου τοῦ κόσμου. 'Η ὁργανωμένη ἀντίδρασή τους ἐναντίον τῆς Νέας Τάξης ἔλαβε τή μορφή ἐνημέρωσης τῶν 'Αμερικανῶν. "Ἐνας ἀπό τά προγράμματα ἐνημέρω-

σης όνομάζεται «Δολοφόνος Βρυκολάκων» καί είναι χαρακτηριστικό ὅτι ἀρκετοί συνειδητοποιημένοι Ἀμερικανοί αἰσθάνονται θύματα βρυκολάκων, ὅτι οἱ ἐκτελεστές τῆς Νέας Τάξης τούς δουφοῦν τό αἷμα.

Ἄπο τή δεκαετία τοῦ '90 ἀρχισαν νά ἀποκαλύπτουν τήν τεχνική τῆς Νέας Τάξης γιά νά ἐπιδάλει συγκαλυμμένα τίς ἀλλαγές πού θέλει, ὅπως ἀκριδῶς κινήθηκε καί ἡ Σαηεντόλοτζυ στήν Ἑλλάδα προωθώντας χωρισμό Ἐκκλησίας-Κράτους, συκοφαντίες κ.λπ.

Οἱ ἀρχιτέκτονες τῆς Νέας Τάξης προσπαθοῦν νά ὠθήσουν σέ ἀκραῖες ἐνέργειες τούς δργανωμένους Ἀμερικανούς πού ἀντιτίθενται στή Νέα Τάξη καί τή χρησιμοποίηση τῶν Η.Π.Α. ὡς ὄργανό της. Είτε μέ τή διείσδυση στίς τάξεις τους καί τήν ἀνάληψη τρομοκρατικῶν ἐνεργειῶν, γιά νά ὑποστοῦν τίς συνέπειες καί νά χαρακτηριστοῦν ἀκροδεξιοί, φανατικοί κ.λπ., είτε μέ τήν ὑποστήριξη ἥδη ὑπαρχόντων ἀκραίων ὅμαδων, ὥστε νά δημιουργηθεῖ ἥ ἐντύπωση ὅτι ὅσοι ἀντιτίθενται στή Νέα Τάξη καί στίς ἔξτρεμιστικές ὄργανώσεις της είναι «ἀκροδεξιοί τρομοκράτες» ἢ τουλάχιστον «φανατικοί». Ἰσως οἱ Ἀμερικανοί νά πρέπει νά ψάξουν μέσα στή χώρα τους γιά νά δροῦν τίς πραγματικές πηγές παραγωγῆς καί διαμόρφωσης ἀντιαμερικανισμοῦ.

Ούσιαστικά, ὁ Ἀμερικανικός λαός ζεῖ σέ καθεστώς συγκαλυμμένης καί ἔξωραϊσμένης Κατοχῆς ἀπό μία μικρή καί ὅχι ἀκόμη πλήρως γνωστή ὅμαδα ἀνθρώπων, ἥ ὅποια τόν ὅδηγει σέ μία κατάσταση ἀνάλογη μέ αὐτή πού οἱ Ναζί είχαν φέρει τόν Γερμανικό λαό. Ἡ ταυτότητα τῆς κλειστῆς (καί ούσιαστικά φασιστικῆς) Ὁμάδας Κατοχῆς είναι ἔνα κράμα Ναζισμοῦ καί Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας τῆς ἐποχῆς τοῦ

Νέρωνα καί τοῦ Καλιγούλα καί ἐκφράζεται μέ τή βαρβαρότητα τῆς Ιερᾶς Ἐξέτασης ἐναντίον ὁποιουδήποτε θέλει νά διατηρήσει τήν πολιτισμική του ἴδιαιτερότητα καί νά μήν ἰσπεδωθεῖ.

Ἡ Ἱδια ἡ «Νέα Τάξη» ἀποτελεῖ ὅ,τι πιό ἀποκρουστικό ἔχει συνδυάσει ὁ ἄνθρωπος. Είναι ἔνα κράμα παρηκμασμένης Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας, Μεσαίωνα καί Ναζισμοῦ, πού ἔχει δεχθεὶ σοδιετοποιημένη (καί κεμαλοποιημένη) ἐπεξεργασία δημοσίων σχέσεων, προπαγάνδας καί ἐπιστημονικῆς καταδίωξης ἀντιφρονούντων προσώπων, ὅμαδων καί λαῶν. Ἱσως τελικά ὁ νικητής τοῦ Ψυχροῦ Πολέμου νά ἦταν τό πνευματικό περιεχόμενο τοῦ σοδιετικοῦ καθεστῶτος, πού κατέλαβε τή Δύση.

Στό παρελθόν, τό πνευματικό περιεχόμενο τοῦ Ἑλληνισμοῦ κατέλαβε καί ἔξανθρωπισε τήν κατακτήσια Ρώμη. Σήμερα, τό σοδιετικό πνευματικό περιεχόμενο κατέλαβε τή Δύση. Τήν ἔκανε ἀκόμη πιό ἀπάνθρωπη, ὅπως φάνηκε μέ τίς ἐπιθέσεις στή Γιουγκοσλαβία, τήν ὑποστήριξη τοῦ τουρκικοῦ καθεστῶτος, κ.λπ.

Πολλοί πιστεύουν ὅτι τό κρατικοπολιτισμικό δοχεῖο τοῦ Ναζισμοῦ περιεῖχε ὅ,τι πιό ἀπαίσιο ἔχει παραχθεῖ ἀπό τόν ἄνθρωπο. Είναι δύσκολο νά μή συμφωνήσει κάποιος, τούλαχιστον ἐν μέρει. Αὐτή ἡ κληρονομιά τοῦ Ναζισμοῦ, μετά τόν Πόλεμο, ἔφυγε ἀπό τή Γερμανία πρός τίς Η.Π.Α. καί τήν Ε.Σ.Σ.Δ. Είναι γνωστό πιά, ὅτι οἱ δυό ὑπερδυνάμεις είχαν κάνει ἀγῶνα δρόμου νά ἀπαγάγουν ὅσο τό δυνατόν περισσότερο ἀνθρώπινο δυναμικό, πού ἦταν στήν ὑπηρεσία τῶν Ναζί, ὥστε νά δουλέψει γιά λογαριασμό τους. Πολλοί «έγκληματίες» ξαφνικά ἔξαφανίστηκαν καί συνέχισαν τό ἔργο τους γιά τά νέα ἀφεντικά

## **A N A K O I N Ω S H**

Ἐπειδή πολλοί ἔκ τῶν ἀγαπητῶν ἀναγνωστῶν μᾶς δρωτοῦν πᾶς μποροῦν νά δοιθήσουν καί οίκονομικά τήν προσπάθειά μας, τούς πληροφοροῦμε ὅτι γιά τόν σκοπό αὐτόν ἀνοίξαμε τούς ἔξης δύο τραπεζικούς λογαριασμούς, ὅπου καί μποροῦν νά καταθέσουν ὅ,τι προαιρεῖται ἥ ἀγάπη τους:

Ἐθνική Τράπεζα: **421/614374-15** καί Alpha Τράπεζα Πίστεως: **815-002101-039454**.

Ἐπίσης, **ὅσοι θέλουν**, μποροῦν μέσω Ε.Λ.Τ.Α. νά μᾶς ἐνισχύσουν οίκονομικά μέ τήν ἐνθετή ταχυπληρωμή, ἥ ὅποια ἔχει πολύ χαμηλότερο ταχυδρομικό τέλος ἀπ' ὅ,τι ἡ συνηθισμένη ταχυπληρωμή.

Ὑπενθυμίζουμε ὅτι το περιοδικό ἀποστέλλεται δωρεάν. Γίνονται, δμως, μέ εὐγνωμοσύνη δεκτές οἱ ὅποιες προαιρετικές εἰσφορές, μιά καί τό περιοδικό δέν ἔχει ἀλλούς πόρους.

τους. Τά «άπαισια» προϊόντα τοῦ Ναζισμοῦ κληρονομήθηκαν ἀπό τούς νικητές καί ἀποτέλεσαν ζωτικά στοιχεῖα τοῦ ἀγῶνα τους γιά κυριαρχία.

Μετά τήν πτώση τοῦ κομμουνισμοῦ στήν Ε.Σ.Σ.Δ., οἱ Η.Π.Α. ἀποτελοῦν τή χωματερή στήν ὅποια καταλήγει αὐτή ἡ ναζιστική κληρονομιά ὅπως διαμορφώθηκε καί ἀναπτύχθηκε ἐπί Ψυχροῦ Πολέμου. "Εχει διαμορφώσει σημαντικά μεγάλο τιμῆμα τῆς Ἀμερικανικῆς ἡγεσίας, ἡ ὅποια προσπαθεῖ νά το ἐπιβάλει ὡς Νέα Ἐποχή / Νέα Τάξη.

Ἄπο αὐτήν τήν ἄποψη, ὁ μεγάλος κερδισμένος τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου ἦταν ὁ γερμανικός λαός γιατί ἔφερτώθηκε τό ναζιστικό καρκίνο, ἀν καί πληγώθηκε ἀπό τήν «ἔγχειριση». **Ο ἀμερικανικός λαός εἶναι ὁ μεγάλος χαμένος ἀπό τόν Β' Παγκόσμιο Πόλεμο καί τόν Ψυχρό Πόλεμο,** γιατί οἱ Η.Π.Α. ἔγιναν τό κυριότερο δοχεῖο συγκέντρωσης τοῦ ψυχροπολεμικά μεταλλαγμένου ναζιστικοῦ καρκίνου. Οἱ Ἀμερικανοί ὑφίστανται τή νέα Κατοχή ὡς καρκίνο πού τούς παραλύει καί ταυτόχρονα εἰσπράττουν τήν ὀργή τοῦ κόσμου, ὅπως τήν εἰσέπραξαν οἱ Γερμανοί ἐπί Ναζισμοῦ. **Η ύποστηριξη ἡ ἔστω ἡ μή καταγγελία αὐτῆς τῆς Ὁμάδας Κατοχῆς, εἶναι ὁ πραγματικός ἀντιαμερικανισμός.**

Ἄναφερόμασταν στίς Η.Π.Α. ὡς «θεῖο Sam», ἔχοντας στό νοῦ τήν προπολεμική εἰκόνα τοῦ γραφικοῦ καί συμπαθητικοῦ κυρίου καί οἰκογενειάρχη πού κρατοῦσε ἀξίες καί σεβόταν τούς ἄλλους. Λοιπόν ὁ θεῖο Sam πετάχτηκε στά μπουντρούμια τῆς Νέας Τάξης γιά νά τόν βασανίζει ὁ θεῖο Oscar.

Ἐνας ἀντιπροσωπευτικός ἐκφραστής τῆς προκρούστικῆς λειτουργίας τῆς Νέας Τάξης, καί συμμετέχων σ' αὐτήν, εἶναι ἡ Ἐθνική Ὑπηρεσία Ἀσφαλείας τῶν Η.Π.Α. (N.S.A.), ἡ ὅποια ἔχει δημιουργήσει τό Echelon: τό μεγαλύτερο σύστημα κατασκόπευσης ἐπικοινω-

νιῶν στήν ἀνθρώπινη ἴστορία. Ὁ κωδικός χρήστη πού ἔχει ἡ N.S.A. εἶναι Oscar-Oscar. Αύτός εἶναι ὁ πυρήνας τῆς ταυτότητας τοῦ μεγάλου μέρους τῆς ἡγεσίας τῶν Η.Π.Α. "Ετσι λοιπόν, ὁ θεῖο Sam εἶναι «πολιτικός κρατούμενος» τοῦ διεστραμμένου θείου Oscar καί χρειάζεται νά γνωρίζουμε γιά τά μπουντρούμια καί τούς φυλακισμένους σ' αὐτά, ὥστε ἡ ὀργή νά κατευθύνεται στόν θεῖο Oscar: τόν πνευματικό ἀπόγονο τοῦ Καλιγούλα, τοῦ Νέορωνα, τῆς Ιερᾶς Ἐξέτασης καί τοῦ Χίτλερ. "Αν ὁ Χίτλερ ἀνέδαινε στή Γῆ, δέ θά πήγαινε στό Βερολίνο. Στήν Οὐάσιγκτον θά ἔνοιωθε σάν στό σπίτι του.

"Οταν ἡ ὀργή κατευθύνεται στά ἀρρωστα τμήματα τῆς Ἀμερικανικῆς κοινωνίας, ἐκθέτοντας τούς τρόπους πού προσπαθοῦν νά μεταδώσουν τόν καρκίνο τους, ἐνισχύουμε ταυτόχρονα τά ὑγιή τμήματα, ὥστε ὁ θεῖος Oscar ν' ἀντιμετωπίζει ὀλοένα καί αὐξανόμενη ἀντίσταση μέσα στό δικό του ἔδαφος. Παράλληλα ἀναπτύσσουμε πνεῦμα ἀντίστασης καί μή ὑποταγῆς στίς νεοταξικές ἀρρώστειες, ἔνα εἶδος πολιτισμικῶν καί πνευματικῶν ἀντισωμάτων.

Μία ἀπό τίς πιό ἀποτελεσματικές ἀντιδράσεις εἶναι ἡ ἀποκάλυψη καί ἀντίσταση ἀπέναντι στίς ἐκφράσεις αὐτοῦ τοῦ μεταλλαγμένου Ναζισμοῦ, ὅπως ἡ Σαμεντόλοτζ, καί ἡ ἀποκάλυψη τῆς ταυτότητας καί τῶν ἔργων τοῦ θείου Oscar, ὥστε οἱ ἴδιοι οἱ Ἀμερικανοί νά μάθουν τί παιγνίδι παίζεται στό ὄνομά τους καί νά ἔχουν τή δυνατότητα νά χτυπήσουν τόν θεῖο Oscar καί τούς πραιτωριανούς του μέσα στόν ἴδιο τους τό θρόνο.

(Τό κείμενο πού πραγματίσαμε, ἵδιαίτερα ἐπίκαιο στίς ἡμέρες μας, εἶναι ἀπό τό ἀποκάλυπτικό βιβλίο τοῦ κ. Ἀντώνη Μποσνακούδη: «Μισθοφόροι τῆς Νέας Τάξης. Ἡ δράση τῶν ἔξτρεμιστικῶν παραθρησκειῶν καί τῆς Scientology», Ἐκδόσεις Πελασγός, Ἀθήνα 2001).



Ἡ «Παρακαταθήκη» στό Διαδίκτυο φιλοξενεῖται στόν Διαδικτυακό Τόπο

ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΛΟΓΟΣ

στή διεύθυνση

[www.orthodoxnet.gr](http://www.orthodoxnet.gr)

## ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΒΗΜΑ

**Τούλαχιστον κάποιοι νά ἀντιστέκονται  
τοῦ Χρήστου Γιανναρᾶ**

Σώζεται ἡ ὅχι τό πολυθρύλητο (πάλαι ποτέ διαλάμψαν) «φιλότιμο» τοῦ “Ελληνα ἀκόμα σήμερα; Ή ἐπικαιρότητα εύνοει τή συναγωγή τεκμηριωμένης ἀπάντησης: Θά καταμετρηθεῖ αὐτόν τὸν καιρό τό ποσοστό τῶν Ἑλλήνων, στήν “Ελλάδα καί στή διασπορά, πού ἔχουν συμπληρώσει τὸ 18ο ἔτος τῆς ἡλικίας τους καί διασώζουν ἐνεργά ἀντανακλαστικά φιλότιμουν. Μποροῦν δηλαδή ἀκόμη νά ἔξεγειρονται ὅταν ὑποτιμᾶται ἡ νοημοσύνη τους, νά προσθάλλονται ὅταν κυριολεκτικά ἀτιμάζονται (παρά τούς ρητορικούς ἔξωραϊσμούς) τά δσα ὅ “Ελληνας θεωρεῖ «πράμα τζιβαϊρικόν, πολυτίμητον», τῆς παράδοσής του. Θά καταγραφεῖ ἡ ἐπιδίωση τοῦ φιλότιμου στὸν ἀριθμό τῶν Ἑλλήνων πού θά ἀρνηθοῦν, συνειδητά καί μαχητικά, νά συμπαίξουν στὸν τιτλοφορούμενο «ὅλυμπιακό ἐθελοντισμό» τοῦ 2004.

‘Ακόμα καί ἡ θρασύτερη καπηλεία ἔχει κάποια ὅρια. Τά δρια τῆς ἔφερνης καπηλείας πού ἀντιπροσωπεύει ἡ φιέστα τοῦ 2004 θά τά καθορίσει ὡς φραγμός ἡ εὐαισθησία τῶν πολιτῶν, τό φιλότιμο τῶν Ἑλλήνων. Δέν μποροῦμε νά κάνουμε τίποτα πιά γιά τήν ἀποτροπή τῆς ἐπερχόμενης μεγάλης ντροπῆς καί συμφορᾶς. Ἀπομένει, ὅμως, σέ μᾶς τούς πολίτες ἡ δυνατότητα νά στερήσουμε τούς νοούντος τοῦ ἀνομήματος τούλαχιστον ἀπό τήν ἥδονή νά θεωροῦν ἡλίθια μία ὀλόκληρη κοινωνία: νά μᾶς δλέπουν νά ὑπηρετοῦμε «ἐθελοντικά» τό καλοστημένο παιχνίδι ἀναμέτρησης ἵλιγγιωδῶν συμφερόντων.

Δέν χρειάζονται οὔτε ἔξειδικευμένες γνώσεις οὔτε ἔχωριστή εύφυία γιά νά ἀντιληφθεῖ κανείς ὅτι οἱ λεγόμενοι σήμερα «‘Ολυμπιακοί» ἀγῶνες δέν ἔχουν τήν παραμικρή σχέση μέ τήν ὀνομασία πού καπηλεύονται, δέν ἔχουν κάν σχέση μέ τόν ἀθλητισμό, τή φιλία τῆς ἀθλησης, τήν εὐγένεια τῆς ἄμιλλας τοῦ συναγωνισμοῦ. Εἶναι ὡμά καί χυδαία ἔνα οἰκονομικό γεγονός μέ πολύ σκοτεινά παρασκήνια, πεδίο διαπλοκῆς τῆς πολιτικῆς μέ κολοσσούς τῆς διε-

θνοῦς ἀνομίας. Μετράει πρωταρχικά, ἡ χρυσοφόρα ἐκμετάλλευση τοῦ τηλεοπτικοῦ ὑπερθεάματος. Γιά χάρη του ἡ ἀθληση ἀλλοτριώνεται σέ κυνηγητό παρά φύσιν ἐπιδόσεων. Τό ντοπάρισμα λειτουργεῖ μέ τήν ἀκρίβεια ἔγκαιρα προκαθορισμένου φόνου. Εἰδικά ἡ τέλεση τῆς παρωδίας στήν Ἀθήνα τό 2004 ἔχει ἔξοφθαλμες διαστάσεις ἐγκλήματος. Οἰκολογικοῦ, πολιτιστικοῦ, οἰκονομικοῦ ἔγκληματος. Τό τερατοδόμιο τῶν Σπάτων ἀφάνισε τόν ζωτικό γιά τήν Ἀττική πνεύμονα τῶν Μεσογείων, προσθέτοντας φόρτο κυκλοφοριακῶν ἀπαιτήσεων ἀδιανόητων γιά τίς συνθῆκες καί τήν ὑποδομή τοῦ λεκανοπεδίου. Μπήκε σφραγίδα δριστικῆς παραίτησης τοῦ ἑλλαδικοῦ κράτους ἀπό κάθε φιλοδοξία διάσωσης καί ἐκπροσώπησης τῆς ἐλληνικῆς πολιτιστικῆς ἰδιαιτερότητας, ἀφοῦ ἄξονας ἀναφορᾶς γιά τήν «Ἀθήνα 2004» εἶναι ἡ Ἀτλάντα καί καθόλου ἡ Ὀλυμπία. Τό μέτρο τῆς οἰκολογικῆς καί πολιτιστικῆς ἱεροσυλίας τό ἔδωσε ἡ δάναυση καταστροφή τοῦ Μαραθῶνα.

“Οσο γιά τό οἰκονομικό ἔγκλημα, ἀρκεῖ ἡ ἐλάχιστη ὀξυδέρκεια γιά νά διαδλέψει ὁ πολίτης πόσες δεκαετίες αὐτός καί τά παιδιά του καί τά ἐγγόνια του θά πληρώνουν τό δργιο τῶν ἀστρονομικῶν ἔξόδων πού ἀνέλαβε μία χώρα μέ γνωστή τήν ντροπιαστική ἔξαθλίωση τῶν σχολικῶν της κτιρίων, νοσοκομείων, τρένων, λιμανιῶν, ἐπαρχιακῶν ἀεροδρομίων - σύνολης τῆς λειτουργικῆς ὑποδομῆς. Ξέχωρα τό δργιο τῆς καταλήστευσης τοῦ κρατικοῦ κορδανᾶ ἀπό τούς δργανωμένους ἐπιτήδειους πού ἔχοντας νά ἐκμεταλλεύονται τήν ἀναμπούλα τῆς φιέστας.

Μόνο τό λαϊκό φιλότιμο μπορεῖ νά γίνει φραγμός, ἔστω ὑπαινικτικός, στό καλοστημένο παιχνίδι. Μόνο ἄν ἀντιδράσει ἡ εὐαισθησία τοῦ λαοῦ στή δάναυση ἀπάτη, μόνον ἄν στήν ὕδρι ἀντιταχθεῖ ἡ δργή. Τό δόλυμπιώνυμο πολυπλόκαμο ἀνοσιούργημα ἔχει ὑποτάξει κάθε ἔξουσία στίς ἐπιδιώξεις του, ὅλες οἱ πολιτικές δυνάμεις συμπαίξουν ἡ αἰδημόνως συστέλλονται. Συστρατεύθηκαν οἱ τράπεζες, οἱ ἐπιχειρηματικοί κολοσσοί, δλη ἡ παντοδυναμία τοῦ

πλούτου συντονίστηκε στό ρόλο τοῦ γενναιόδωρου «χορηγοῦ» τῆς ὕδρεως. Ἀλλά δέν τούς φτάνει. Θέλουν καὶ τόν λαό ἐθελόδουλο, τόν θέλουν νά στρατευθεῖ «ἐθελοντικά» στή δούλεψή τους. Αὔτοί γιά τήν ἀμύθητη λοδιτούρα, ὁ λαός γιά τό δραμα. Αὔτοί νά παραχαράζουν τήν Ἀρχαία Ἑλλάδα, νά ἔξαργυρώνουν τήν εὐγένεια τῶν ἐπιτευγμάτων της καὶ ὁ λαός, ἔρμαιο τῆς φτηνῆς ρητορείας, νά ψάλλει «Ἀρχαῖο πνεῦμα ἀθάνατο» στό κιτσαριό τῆς φιέστας.

“Ολα ἔξαργορασμένα, ἀκόμα καὶ ἡ Ἱερά Σύνοδος! Ἔπιστρατεύθηκε καὶ συμπαίξει ἀνενδοίαστα γιά νά «ἔξαγνιστεῖ» καὶ νά ἔξωραΐστεῖ στίς συνειδήσεις τῶν ἀφελῶν τό μεγάλο φαγοπότι τῶν ἀετονύχηδων. Μέ ἐντολή τῆς Ἑλλαδικῆς Ἱερᾶς Συνόδου διακόπηκε ἡ κυριακάτικη λειτουργία σέ ὅλες τίς ἐκκλησίες τῆς Ἑλλάδας, διακόπηκε καὶ ἔξαρθρώθηκε ἡ εὐχαριστιακή δραματουργία γιά νά παρεμβληθεῖ «Ἐγκύκλιος» πού καλεῖ «τό Χοιστεπώνυμον Πλήρωμα» στόν «ὅλυμπιακό ἐθελοντισμό» προκειμένου «νά συμβάλει καὶ ἡ Ἐκκλησία εἰς τό ἐθνικόν αὐτό ἔργον».

«Τό ὄδελυγμα ἐστός ἐν τόπῳ ἄγιῳ» — ἡ βιδική φράση κυριολεκτεῖ. Ἡ ἀνόσια καπηλεία τοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ τῆς ἐλληνικῆς αληρονυμιᾶς, ὁ ζόφος τῆς ἀνομίας τῶν συμφερόντων, ἡ

πλαστογράφηση τῆς Ἰστορίας, ἡ ἀτίμωση τοῦ πολιτισμοῦ, ἡ σωματεμπορία τῶν παρά φύσιν ἐπιδόσεων, ὀλόκληρη αὐτή ἡ κόλαση ἔρχεται νά παρεμβληθεῖ στή ζωτική ἀποκάλυψη πού εἶναι τό γεγονός συγκρότησης καὶ φανέρωσης τῆς Ἐκκλησίας στήν Εὐχαριστία. Στούς συναγμένους ἐπ’ ἐλπίδι ζωῆς νά προπαγανδιστεῖ ἀναίσχυντα ἡ ἀμαρτωλή κομπίνα.

Φυσικά μέ τό ἀξημίωτο — ἡ Ἐγκύκλιος εὐθαδοῦς ἀπαριθμεῖ τά ἀνταλλάγματα: Ἡ συμμετοχή «Χοιστιανῶν νέων» στό «προσκλητήριον τοῦ ὀλυμπιακοῦ ἐθελοντισμοῦ» θά ἔξασφαλίσει συμφωνημένη μέ «μνημόνιον» ἀντιπαροχή, «τήν προσδολήν τῆς Ἐλληνορθοδόξου Παραδόσεως... τήν διαμόρφωσιν προγράμματος τελετῶν καὶ λοιπῶν πολιτιστικῶν ἐκδηλώσεων ... βιζαντινῆς τέχνης, βιζαντινῆς μουσικῆς, βιζαντινῶν χορωδιῶν κ.ο.κ.».

“Ισως ἡ Ἱερά Σύνοδος νά νομίζει ὅτι διαχειρίζεται κάποια ἰδεολογία καὶ θέλει νά τή διαφημίσει μέ τίς μεθόδους τοῦ μάρκετινγκ, νά προπαγανδίσει «πεποιθήσεις», «ἀξίες», «ἡθικά ἰδεώδη». Καλεῖ τά μέλη τῆς Ἐκκλησίας νά συμπαίξουν στήν καλοστημένη ἀπάτη, γιά νά είσπραξει ἡ ἰδεολογία τηλεοπτικό χρόνο καὶ διεθνή προσδολή.

Μοναδική ἐλπίδα τό φιλότιμο τῶν Ἑλλήνων.  
(Ἐφημ. «Καθημερινή» 20.5.2002)

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ & ΣΧΟΛΙΑ

### ΙΕΡΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΛΗΡΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ: Νά ματαιωθεῖ ἡ Διαθρησκειακή τῶν Ἀθηνῶν

Πρός τήν Ἱεράν Σύνοδον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6.6.2002

Μακαριώτατε, ἄγιε Πρόεδρε,  
Σεβασμιώτατοι ἄγιοι Συνοδικοί  
Χριστός Ἀνέστη

“Οπως εἶναι γνωστόν ἐσχάτως παρατηρεῖται ἐντεινόμενος προσηλυτισμός ἐκ μέρους ἐτεροδόξων καὶ ἀλλοθρήσκων εἰς βάρος τῶν Ὁρθοδόξων. Τό γεγονός τοῦτο εὐλό-

γως δημιουργεῖ ἀνησυχίαν εἰς Κλῆρον καὶ Λαόν καὶ κατά συνέπειαν ἐντόνως ἀπησχόλησε τό Δ.Σ. τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. κατά τήν τελευταίαν συνεδρίαν (4.6.02). Διά τοῦτο εὐλαβῶς παρακαλοῦμεν νά ληφθοῦν ὑπ’ ὄψιν οἱ κατωτέρω ἐπισημάνσεις καὶ προβληματισμοί μας:

Πρό ἐτῶν εἰς τήν ἐφημερίδα «Βορειοηπειρωτικόν Βῆμα» ἐγράφη ὅτι «Ἀδάπτιστο παιδί διοριοηπειρώτου κοινωνεῖ τῶν ἀχράντων Μυστηρίων εἰς Ὁρθόδοξον ναόν». Πρό τοιμήνου περίπου εἰς τήν ἐφημερίδα «Ὁρθόδοξος Τύπος» ἐδημοσιεύθη ἡ εἰδήσης ὅτι «Ἀδάπτιστα ἀλδανάκια κοινωνοῦν σέ ναούς τῶν Ἀθηνῶν». “Ἐχουμε βάσιμες πληροφορίες ὅτι πολλοί Ρωμαιοκαθολικοί κοινωνοῦν εἰς ὀρθοδόξους ναούς, καὶ γίνονται ἀνάδοχοι, διότι λέγουν ὅτι «ὁρθόδοξοι καὶ καθολικοί εἴμαστε τό ἴδιο».

‘Υπάρχουν ἀκόμη πληροφορίες ἐφημερίων ὅτι καί Ἀρμένιοι Ἀντιχαλκηδόνιοι Χριστιανοί ἀδιστάκτως καί ἐκεῖνοι κοινωνοῦν εἰς ναούς μας καί γίνονται ἀνάδοχοι. Ἰσχυρίζονται δέ ὅτι καί αὐτοί εἶναι Ὁρθόδοξοι, ἐπειδή τὸ γράφει ἡ ταυτότητά τους «Ἀρμένιος ὁρθόδοξος» ἢ «Ἀρμενο-ὁρθόδοξος», συμφώνως πρός τὴν ἀνακριβῆ ἃν ὅχι πλαστογραφημένη Δήλωσιν Βαπτίσεως τοῦ ἐφημερίου τῶν ἐν Ἀθήναις Ἀρμενίων.

Ἐκτός ὅμως τούτων εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νά μνημονεύσωμεν ἐνταῦθα μόνον μερικάς περιοπάς ἀπό τρεῖς ἐνδιαφερούσας ἐπιστολάς, τῶν ὅποιων φωτοαντίγραφα ἐπισυνάπτομεν:

**1)** Τοῦ κ. Γ. Παπάζογλου ὁ ὄποιος γράφει: «Συγκεκριμένα, μικτά σχολεῖα τῆς Σύρου που ἔχουν μαθητές παιδιά ὁρθοδόξων καί ρωμαιοκαθολικῶν ἐκκλησιάζονται ἐκ περιτροπῆς, πότε σέ ρωμαιοκαθολικό ναό καί πότε σέ ὁρθόδοξο. Ἐκεῖ τά ἀνύποπτα παιδιά ὁμαδικά ὁδηγοῦνται νά λάδουν τή μία φορά τήν θείαν κοινωνίαν τῶν ὁρθοδόξων καί τήν ἄλλη φορά τήν «ὅστια» τῶν λατίνων». (Περιοδικόν «Παρακαταθήη», Ιανουάριος-Φεβρουάριος 2002, σελ. 23).

**2)** Ἐξ ἀφορμῆς λοιπόν τοῦ δημοσιεύματος τούτου εὔσεβής δικηγόρος τῶν Ἀθηνῶν ὁ κ. Θ. Λαϊνᾶς μέ ἐπιστολήν του (9.5.01) πρός τὸ ὃντα ἄνω περιοδικόν καταγγέλλει ἐνυπογράφως καί διά συγκεκριμένον ναόν νοτίου προαστίου τῶν Ἀθηνῶν: «ὅτι ἔδειπτα γνωστόν ούντην συνάδελφόν μου δικηγόρον τῶν Ἀθηνῶν νά μεταλαμβάνει ὅχι μόνον αὐτός ἀλλά καί ἡ οἰκογένειά του...».

**3)** Ἐπίσης ὁ πρωτοπρεσβύτερος π. Ἰ. Σιουρούνης μέ ἐπιστολήν του πρός τὸν Ι.Σ.Κ.Ε. (3.6.02) ἴσχυρίζεται: «ὅτι στήν πρό ἔτους παπική λειτουργία στὸ Ὁλυμπιακό στάδιο κάποιοι Ὁρθόδοξοι ἐγκλωβίστηκαν ἐκεῖ καί ἔλαβαν τήν «ὅστια». Ἀκόμη διμάδες Ὁρθοδόξων ἐπισκεπτῶν τοῦ ἀγίου Πέτρου Ρώμης ἀπό ἄγνοια ἡ ἀπό περιέργεια λαμβάνουν τήν «ὅστια» ἀπό τὰ «εὐγενικά» ὅργανα τοῦ Πάπα. Ἐπισημαίνει δέ ὅτι «οἱ ἐπί αἰῶνα περίπου ἀμέτρητες διαχριστιανικές καί τώρα ἐντός ἔξαμήνου περιέργως τέσσερις Διαθρησκειακές Διασκέψεις καί Συνέδρια πού ἔγιναν καί γίνονται ἔχουν ἀμβλύνει ἀνησυχητικά τό αἰσθητήριο τοῦ ὁρθοδόξου λαοῦ μας.

Τέλος ἔχουν ἀναφερθεῖ περιπτώσεις ἐτεροδόξων, κυρίως Ρωμαιοκαθολικῶν καί Ἀρμενίων, οἵ ὄποιοι, ὅταν οἱ ἰερεῖς μας ἐγκαίρως τούς ἀντελήθησαν καί ἥρνηθησαν εἰς αὐτούς τήν Θείαν Κοινωνίαν ἡ δέν τούς ἐδέχθησαν ὡς ἀναδόχους, ἐδημιούργησαν ἐπεισόδια!

Ἄλλωστε, εἶναι γνωστόν ὅτι μετά τήν Β' Βατικάνειον Σύνοδον (1962) ὁ Πάπας ἀνοιξε τάς πύλας τῶν λατινικῶν ναῶν διά νά κοινωνοῦν ἐλευθέρως καί οἱ Ὁρθόδοξοι Χριστιανοί καί προτρέπει τούς «Καθολικούς» ἀδιστάκτως νά κοινωνοῦν εἰς ναούς Ὁρθοδόξων. Μέ τόν τρόπο αὐτόν οἱ μικτοί γάμοι πληθύνονται, ὁ θρησκευτικός συγκρητισμός γιγαντοῦται καί οἱ Διαθρησκειακές Συνάξεις κλυδωνίζουν τό σκάφος τῆς Ἐκκλησίας μας, κατασκανδαλίζοντας τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα.

Κατόπιν τούτων καί δι’ ἄλλους λόγους, τούς ὅποίους Ὅμεις κάλλιον ἡμῶν γνωρίζετε, Μακαριώτατε καί Σεβασμιώτατοι, ὁ Ἱερός Σύνδεσμος Κληρικῶν Ἐλλάδος παρακαλεῖ τήν Σεπτήν Ιεραρχίαν ὅπως, ἐκτός τῶν ἄλλων πνευματικῶν μέτρων, τά ὅποια ἐκείνη ἥθελε κρίνη ἀναγκαῖα:

**α)** Μέ ἐνημερωτικήν Ἐγκύλιόν της πρός Κληρον καί Λαόν νά τονίζει ὅτι ἡ ποθητή ἐνωσις τῶν Ἐκκλησιῶν δέν ἔγινεν ἀκόμη καί διά τούτο οἱ Ἱεροί Κανόνες ἀπαγορεύουν τήν συμπροσευχήν καί τήν μυστηριακήν κοινωνίαν μετά τῶν ἐτεροδόξων καί

**β)** Τό προγραμματισμένον Διαθρησκειακόν Συνέδριον τῶν Ἀθηνῶν διά τόν προσεχῆ Σεπτέμβριον συμφέρει νά ματαιωθεῖ ὡς ἐπιζήμιον πλέον.

‘Ο Λαός τοῦ Θεοῦ, ὁ φύλαξ τῆς Ὁρθοδοξίας ἀκούομεν ὅτι δέν εἶναι διατεθειμένος πλέον νά ἀνεχθεῖ ἄλλας ἀβραδίας εἰς τά τῆς πίστεως.

Ἐλπίζομεν ὅτι οἱ ἄγιοι Ποιμενάρχαι μας, ὁρθοτομοῦντες τόν λόγον τῆς τοῦ Χριστοῦ ἀληθείας, ὡς διάδοχοι τῶν Ἀποστόλων καί τῶν θεοφόρων Πατέρων ἡμῶν, θά σταθοῦν εἰς τό ὄψις τῶν κρισίμων περιστάσεων ἀκούοντας τήν ἀγνήν φωνήν Κλήρου καί Λαοῦ διά τήν δόξαν καί τό μεγαλεῖον τῆς Ὁρθοδοξίας ἀλλά καί διά τήν σωτηρίαν τοῦ κόσμου.

Μετά βαθυτάτου σεβασμοῦ

Ἐντολῇ καί ἐξουσιοδοτήσει Δ.Σ. τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε.

‘Ο Πρόεδρος  
π. Εὐστάθιος Κολλᾶς

## Νίκη τοῦ πάπα ἡ ἐπίσκεψη στή Βουλγαρία

Μετά ἀπό ἐπίμονες προσπάθειες ἐτῶν, τελικῶς ἡ διπλωματία τοῦ Βατικανοῦ κατάφερε νά ἀρθοῦν οἱ ἐπιφυλάξεις ἀπό τήν πλευρά τῆς Βουλγαρικῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ νά ἐπισκεφθεῖ ὁ πάπας τήν Βουλγαρία.

Ἡ ἐπίσκεψη πραγματοποιήθηκε ἀπό 22 ἔως 27 Μαΐου μετά ἀπό πρόσκληση τῆς Πολιτείας. Ἡ μεθόδευση δηλαδή καὶ στήν περίπτωση τῆς Βουλγαρίας ἦταν ἡ ἴδια ὅπως καὶ στήν περίπτωση τῆς Ἑλλάδος: Πρόσκληση ἀπό τήν Πολιτεία καὶ συμμετοχή τῆς Ἐκκλησίας στίς ἐκδηλώσεις.

Αὐτό πού προεβλήθη πέροισι ἐδῶ γιά κατανάλωση ἀπό τούς ἀφελεῖς ἦταν ὅτι ὁ πάπας ἔρχεται ταπεινός προσκυνητής στά βῆματα τοῦ Ἀποστόλου Παύλου.

Στήν περίπτωση τῆς Βουλγαρίας, αὐτό πού προεβλήθη ἀπό τά Μ.Μ.Ε. ἦταν ὅτι ἡ ἐπίσκεψη τοῦ πάπα ἐκεῖ θέτει τέρμα στήν καχυποψία γιά ἀνάμιξη τῆς Βουλγαρίας στήν ἀπόπειρα δολοφονίας τοῦ πάπα ἀπό τὸν Τούρκο Μεχμέτ' Ἀλί Ἀγκτζά τό Μάιο τοῦ 1981 στή Ρώμη.

Ο ἐπόμενος μεγάλος στόχος γιά τό Βατικανό εἶναι ἡ ἐπίσκεψη τοῦ πάπα στή Μόσχα.

## I.S.K.E.: Ἡ κυβερνητική ἀρπάζει 20 δισ. καὶ τά ἀκίνητα τοῦ Ταμείου Προνοίας Κληρικῶν

Σέ φοιτερές καταγγελίες προέβη ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἱεροῦ Συνδέσμου Κληρικῶν Ἑλλάδος (I.S.K.E.), π. Εὐστάθιος Κολλᾶς, εἰς δάρος τοῦ ὑπουργοῦ Ἐργασίας κ. Ρέππα.

Σύμφωνα μέ τήν ἐφημερίδα «Χώρα», ἡ ὅποια στό φύλλο της τῆς 6.6.2002 προβάλλει σέ τρεῖς σελίδες τίς καταγγελίες αὐτές, ὁ I.S.K.E. ἀφήνει αἰχμές καὶ κατά τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, ὁ ὅποιος — σύμφωνα πάντα μέ τήν ἐφημερίδα — «φέρεται νά συμφωνεῖ γιά νά δοθοῦν τά ἀποθεματικά (τοῦ Ταμείου Προνοίας Κληρικῶν) σέ μεγαλοεπιχειρηματία».

## «Ἡ Λέσχη Μπίλντεμπεργκ συζητά τό Κυπριακό»

Μέ αὐτόν τόν τίτλο ἡ ἐφημερίδα «Ἀπογευματινή» τῆς 31.5.2002 ἀναφέρεται στή φετεινή Σύνοδο τῆς διαδόητης Λέσχης, ἡ ὅποια πραγματοποιήθηκε στή Βιρτζίνια των Η.Π.Α. ἀπό

30 Μαΐου μέχρι 2 Ἰουνίου.

Ἡ «Ἀπογευματινή» βασίζεται σέ πληροφορίες τῆς τουρκικῆς ἐφημερίδος «Ζαμάν», ἡ ὅποια ἀναφέρει ὅτι ἡ πρασίνη τῶν Τούρκων θά εἶναι ἰδιαίτερα ἐνισχυμένη στή φετεινή Σύνοδο. (Προφανῶς λόγω τῶν ἐξελίξεων πού ἔχουν δρομολογηθεῖ στό Κυπριακό καὶ τά Ἐλληνοτουρκικά).

Μεταξύ αὐτῶν πού θά μετάσχουν ἀναφέρονται τά ὄνοματα τῶν Κίσσιγκερ, Ροκφέλερ, Κλίντον, Χόλμπρουκ, Ἀνιέλι καὶ ἀπό τούς Τούρκους τῶν Ἰσμαήλ Τζέμ, (ώς γνωστόν εἶναι ντονμές, δηλ. ἐξισλαμισμένος Ἐρδαϊος), Κεμάλ Ντερδίς, Ραχμί Κότς κ.ἄ.

Σημειώνουμε ὅτι γιά τή Λέσχη Μπίλντεμπεργκ ἔχει γραφεῖ εἰδικό διδλίο ἀπό τόν Τάσο Δαρδέρη (Ἐκδόσεις «Στερέωμα», Θεσσαλονίκη).

## Μητροπολίτης Ἀρτέμιος: Ζοφερή η πραγματικότητα στό Κοσσυφοπέδιο

Σέ Συνέδριο γιά τά Βαλκάνια πού διοργάνωσαν οἱ ἐφημερίδες «Μακεδονία» καὶ «Θεσσαλονίκη» στά τέλη Μαΐου 2002 στή Θεσσαλονίκη, ὁ γνωστός γιά τίς Ὀρθόδοξες θέσεις του ἀλλά καὶ γιά τούς ἀγῶνες του γιά τά ἐθνικά δίκαια τοῦ λαοῦ του Σέρβος Μητροπολίτης Ράσκας καὶ Πριζρένης κ. Ἀρτέμιος, ἐτόνισε μεταξύ ἄλλων καὶ τά ἔξης: «Μετά τήν ἔλευση τοῦ ΝΑΤΟ στό Κόσοβο ἔχουν ἐκδιωχθεῖ 250.000 Σέρβοι καὶ μή Ἄλβανοί, ἔχουν σκοτωθεῖ χίλιοι καὶ ἔχουν ἐξαφανιστεῖ 1300 ἄτομα, ἐνῶ γκρεμίστηκαν 40.000 σπίτια. Στούς δέ 120.000 Σέρβους πού ἔχουν παραμείνει, τούς στεροῦνται σήμερα ὅλα τά ἀνθρώπινα δικαιώματα, ἀκόμη καὶ αὐτό τῆς ζωῆς ... Στό Κοσσυφοπέδιο καὶ ὑπό τήν πρασίνη τῆς διεθνοῦς κοινότητας ἵσοπεδώθηκαν καὶ γκρεμίστηκαν πάνω ἀπό 110 μοναστήρια καὶ ἐκκλησίες, ἀπό τίς ὅποιες μερικές ἦταν χτισμένες τόν 13ο, 14ο καὶ 15ο αἰώνα».

(Ἐφημ. «Μακεδονία», 9.6.2002)

## Οἱ Ροταριανοί ἔκαναν ἥδη πράξη τά νέα σύνορα πού θέλει το N.A.T.O.

Διαβάζουμε στή Γιαννιώτικη ἐφημερίδα «Πρωινά Νέα» τῆς 23.5.2002 (σελ. 12) ὑπό τόν τίτλο «Πανηγυρική ἐκδήλωση ἀπ' τόν νεοϊδρυθέντα ὅμιλο Rotary Ιωάννινα-Ανατολή»

τά έξης: «Ο νεοϊδρυθείς Ροταριανός "Ομιλος Ιωάννινα-Ανατολή κάνει πανηγυρική έκδήλωση μέ αντικείμενο τήν άναγγώρισή του άπό τό Διεθνές Rotary, δπου θά τού έπιδοθεί ήχαρτα άπό τόν διοικητή τής 2480 Ροταριανής Περιφέρειας (Βόρεια Ελλάδα-Βουλγαρία-Γιουγκοσλαβία-FYROM), κ. Μπάμπη Αθανασιάδη.

Η έκδήλωση θά πραγματοποιηθεί στό ξενοδοχείο «ΗΠΕΙΡΟΣ ΠΑΛΛΑΣ» τό Σάββατο 25 Μαΐου 2002 και ώρα 9.30μ.μ.».

### Σχόλιο «Π»

Έάν καταλαβαίνουμε καλά, οι Ροταριανοί έχουν προσαρτήσει ένα τμῆμα τής Έλληνικής Επικράτειας (Βόρειο Ελλάδα) σέ ξένες χώρες (Βουλγαρία, Γιουγκοσλαβία, FYROM). Θά περιμένουμε μέ ένδιαφέρον μία πειστική έξηγη γηστη γι' αυτήν τήν (τούλαχιστον) περίεργη ένέργεια.

### Άσυνέπειες τού «Ελεύθερον Τύπου»

Έκει πού είπαμε νά συγχαροῦμε τόν «Ελεύθερο Τύπο» γιατί σταμάτησε — έλπίζουμε όχι γιά λίγο — νά φιλοξενεῖ διαφημίσεις έμπο-

ρίου λευκής σαρκός, νά πού δρισκόμαστε στήν άναγκη νά έπισημάνουμε κάτι αλλο έξι ίσου κακό πού βλέπουμε στήν άθηναϊκή αύτή έφημερίδα.

Ο «Ελεύθερος Τύπος» έδω και μερικούς μήνες, κάθε δεύτερη Τετάρτη διαθέτει μαζί μέ τό κανονικό φύλλο και τό ένθετο περιοδικό «Φαινόμενα». Τό ένθετο αυτό συναγωνίζεται έπάξια τά κυκλοφορούντα στήν Ελλάδα άποκρυφιστικά περιοδικά.

Στίς διαφημίσεις τού ένθετου προβάλλονται άποκρυφιστικοί έκδοτικοί οίκοι, διευθύνσεις στό Διαδίκτυο (Τούτον) και συγκεκριμένο άποκρυφιστικό περιοδικό.

Παρατηροῦμε έπισης ότι και τό αλλο ένθετο περιοδικό «Relax» τής Κυριακάτικης έκδοσεως τής ίδιας έφημερίδος έρωτοτροπεῖ μέ τόν άποκρυφισμό.

Νομίζουμε ότι είναι θέμα στοιχειώδους συνεπείας γιά τήν έφημερίδα νά διαλέξει ένα άπό τά δύο. Δέν συμβιβάζεται άπό τή μιά μεριά νά παρουσιάζεται ως φιλοεκκλησιαστική — κυρίως μέ τό κυριακάτικο ένθετο «Ορθοδοξία και Έλληνισμός» — και άπό τήν άλλη νά διαφημίζει τόν άποκρυφισμό.

### Η διοίκηση στήν Έκκλησία

Η Ορθόδοξη Έκκλησία πάντα λειτουργοῦσε μέ Συνόδους. Τό δρθόδοξο πνεῦμα είναι νά λειτουργή ή Σύνοδος στήν Έκκλησία και ή Γεροντική Σύναξη στά Μοναστήρια.

...

Δέν μπορεῖ ό αρχιεπίσκοπος ή ένας ήγούμενος νά κάνη ό,τι θέλει. Φωτίζει ό Θεός τόν έναν ιεράρχη ή προϊστάμενο γιά τό ένα θέμα, τόν άλλον γιά τό άλλο. Βλέπεις, και οι τέσσερις Εὐαγγελιστές συμπληρώνουν ό ένας τόν άλλον. Ετσι και έδω λέει τήν γνώμη του ό καθένας, και όταν ύπάρχει άντιθετη γνώμη, καταχωρίζεται στά πρακτικά. Γιατί, όταν πρόκειται γιά μιά άπόφαση άντιθετη μέ τίς έντολές τού Εὐαγγελίου και ένας δέν συμφωνή, άν δέν ζητήση νά καταχωριστή ή γνώμη του, θά φαίνεται ότι συμφωνεῖ. Άν δέν συμφωνή και ύπογράψη, χωρίς νά καταχωριστή ή γνώμη του, κάνει κακό και φέρει εύθύνη· είναι ένοχος. Ένω, άν πή τήν γνώμη του, και ή πλειοψηφία νά είναι άντιθετη, αυτός είναι ένταξει άπεναντι στόν Θεό. Άν στήν Έκκλησία δέν λειτουργή σωστά ή Σύνοδος ή στά Μοναστήρια ή Σύναξη, τότε ένω μιλοῦμε γιά δρθόδοξο πνεῦμα, έχουμε παπικό. Τό δρθόδοξο πνεῦμα είναι νά λέη και νά καταχωρίζη ό καθένας τήν γνώμη του, όχι νά μή μιλάη, γιατί φοβᾶται, ή νά κολακεύη, γιά νά τά έχη καλά μέ τόν άρχιεπίσκοπο ή μέ τόν ήγούμενο.

Λόγοι, Τόμος Α' Μέ πόνο και άγάπη γιά τόν σύγχρονο άνθρωπο, σελ. 329-330  
"Εκδ. Ιερού Ήσυχαστηρίου «Εὐαγγελιστής Ιωάννης ο Θεολόγος»,  
Σουρωτή Θεσσαλονίκης

## Νέα μορφή προσηλυτισμού τῶν παπικῶν εἰς βάρος Ὁρθοδόξων

Τό παπικό τάγμα τῶν Καπουτσίνων μοναχῶν ἀποστέλλει τόν τελευταῖο καιρό σέ ἀνύποπτοντος Ἐλληνες Ὁρθοδόξους ἐπιστολές στά ἀγγλικά καὶ ἵταλικά ζητώντας τους νά ἐνισχύσουν τήν ἀνέγερση ναοῦ τοῦ προσφάτως ἀγιοποιηθέντος ἀπό τόν πάπα «Πάντρε Πίο».

Ἐντύπωση προξενεῖ τό γεγονός ὅτι οἱ ἐπιστολές ἀπευθύνονται ἐπωνύμως σέ ἀνθρώπους οἱ δόποιοι καμμία σχέση δέν ἔχουν οὔτε εἶχαν μέ τόν παπισμό ἢ μέ τήν Ἰταλία.

Ἐάν αὐτό δέν εἶναι προσπάθεια ἀνέντιμου προσηλυτισμοῦ, τότε τί εἶναι;

Τί ἔχουν νά ποῦν, ἀλήθεια, ἐπ' αὐτοῦ οἱ λαλίστατοι συνήθως γιά τά δικαιώματα ὅλων τῶν ἄλλων πλήν τῶν Ὁρθοδόξων Ἐλλήνων, Παναγιώτης Δημητρᾶς, Ἀννα Καραμάνου, «SOS-Ρατσισμός» καὶ ἄλλες παρόμοιες ὁργανώσεις;

### Νεοκλῆς Σαρρῆς: Γίνονται βαπτίσεις μέ νονούς Μουσουλμάνους γιά νά πρωθηθεῖ ἡ Ἐλληνοτουρκική φιλία

Ἀπίστευτο φαίνεται αὐτό πού ἀνέφερε σέ συνέντευξή του στήν τηλεόραση «High» (4.6.2002) ὁ γνωστός καθηγητής στό Πάντειο Πανεπιστήμιο κ. Νεοκλῆς Σαρρῆς. Τό μεταφέ-

ρούμε ἀπό τήν ἐφημερίδα «Ἐλεύθερη Ὡρα» (7.6.2002):

«Ο καθηγητής Οἰκονομίας τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Δημήτρης Μαρδᾶς καὶ ἡ σύζυγός του Χαρά ἀπεφάσισαν νά βαπτίσουν τό γιό τους Μιχαήλ στό Πατριαρχεῖο, ὅπου τόν βάπτισε, βεβαίως, Μητροπολίτης τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου. Ὁ Μιχαήλ εἶχε δυό ἀναδόχους: Τόν Ἐλληνα Παναγιώτη Κουτσίκο καὶ τήν Τουρκάλα Ἐδρού Σανδέρο. Στή βάπτιση παρέστη καὶ ὁ Γενικός Πρόξενος τῆς Ἐλλάδος στήν Κωνσταντινούπολη κ. Παναγιώτης Καλογερόπουλος. Ξέρετε πιό εἶναι τό ὥραϊ; Τό ὅτι ἡ Μουσουλμάνα Ἐδρού Σανδέρο εἶναι νονά τοῦ Μιχαήλ, τό ἐμφανίζουν ὡς ἔνδειξη τῆς Τουρκοελληνικῆς Φιλίας! Μετά τή βάπτιση οἱ γονεῖς καὶ οἱ ἀνάδοχοι ἐπισκέφθηκαν τόν Οἰκουμενικό Πατριαρχη, ὁ δόποιος τούς συνεχάρη καὶ τούς εἶπε ὅτι τό γεγονός πώς μία Μουσουλμάνα ἔγινε νονά ἐνός Ὁρθοδόξου, εἶναι ἔνδειξις τουρκοελληνικῆς προσέγγισης καὶ ὅτι πρέπει νά γίνει παράδειγμα σέ ὅλους, ὥστε νά ἀποκτοῦν καὶ ἔνα Μουσουλμάνο Ἀνάδοχο!!...»

### Σημ. «Π»

Ἡ καταγγελία δυστυχῶς δέν διεψεύσθη. Ἀντιθέτως ἀπό τό παρελθόν ἔχουμε καὶ ἄλλα παραδείγματα ἑτεροδόξων πού ἔγιναν δεκτοί ὡς ἀνάδοχοι στό Φανάρι.



## ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

Διμηνιαία ἔκδοση τοῦ συλλόγου «ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑ»

Ἐκδότης - ὑπεύθυνος κατά τὸν νόμο: Ἡρακλῆς Λαμπρόπουλος

Σύμβουλος Ἐκδόσεως: Μοναχός Ἀρσένιος Βλιαγκόφτης

Ὑπεύθυνος τυπογραφείου: Ἀθανάσιος Καγιᾶς (Ἐκδόσεις «Μυγδονία»)

Δαδάκη 18, Καλοχώρι Θεσσαλονίκης. Τηλ.: (0310) 754.254

Συνδρομές προαιρετικές.

Ἐπιστολές - Συνδρομὲς: Περιοδικόν ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

Τ.Θ. 18407 – 540 03 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τά ἐνυπόγραφα ἀρθρα ἐκφράζουν τίς ἀπόψεις τῶν συντακτῶν τους

### © ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

Ἐπιτρέπεται ἡ ἀναδημοσίευση, ὑπό τόν ὅρον ὅτι θά ἀναφέρεται οητῶς ἡ πηγή προελεύσεως.